工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司　香港灣仔分域街十八號

今日出紙三大張每份一毫

（外埠版補一大張）

癌病醫師昨發表報告後　日本首相突然宣佈辭職

日本現任首相　池田勇人

【東京廿五日中央社專電】池田首相已於今日下午三時，辭去日本首相及自由民主黨總裁之職。他辭去此兩項職務的理由，與東京國立癌症中心醫師關於池田昨日體檢結果之報告有關。醫師們的報告說：池田仍必須作很長時間的治療，該項報告的筆調，予人一種印象，即這些醫師閃爍其辭，並未說明全部真象，以及池田事實上可能已患有癌症。池田於宣佈辭職時，說此過去數天幾個國際局勢發生巨大變化之時，他不能爲他繼續留任首相之職，是對的。

據池田宣佈辭職之後，自由民主黨高級人員及執行委員，討論現在應舉行一次會議，討論現在應採取些什麽步驟，俾他們保持論點於全世界發生許多變化，諸如克魯契夫被黜，英國工黨在大選中獲勝等，是否應另外舉行一次總選，抑或任命一位代理首相，因有許多黨要致意問題，須待解決之故。

【東京廿五日法新社電】日本首相池田勇人今日午後正式宣佈，鑑於健康欠佳，決心辭去首相兼自由民主黨（執政黨）總裁職。池田將自民黨召開執委會緊急會議，以選出新總裁，而新總裁產生，亦即依法自動成爲日本之新首相。黨執委會已定明日開會討論新總裁人選問題，一俟新總裁產生，現閣即將提出總辭，由新總裁組新閣。刻在休會期間之國會，亦將於新閣產生之際召開臨時會議。池田因喉部患病，於九月五日以來即入醫院接受治療，渠之辭職決定，雖於數日之前即有傳說，但政界從未預料如此之速。內閣官房長官鈴木善幸今日午後臨時舉行記者招待會宣佈此消息後，政壇大爲震動，蓋自由民主黨因派系之爭，已至支離破碎之境，何人可以接長大任，非旦夕之間，即可以賴事後之斟盤談判而決定者。

據池田左右稱：池田認爲半月來世局已經劇變，未來兩個月至三個月將爲重大關頭，渠本人以久病之身，定難領導全國渡此瞬息萬變之世局，故決心辭職，惟在新首相產生之前，渠仍將負首相之名義。一般與政界無關之人士相信，上次與池田競爭首相之佐藤榮作（岸信介之胞弟）可能有望爲池田之繼任人。

【台北廿五日中央社電】中日合作策進委員會說，該會今日下午接獲日方委員會電話通知，日本首相池田勇人，因得健康關係，廿五日下午宣佈辭去首相及自由民主黨總裁兩項職務後，原定廿六日由日本來華出席該會第九屆全體委員會議的日方委員會顧問岸信介、石井光次郎及其他主要委員，因公不能來華出席會議，經中日雙方委員會商議決定，本屆全體委員會議的開會日期，暫予展延。

被柬俘去美軍官　昨發現屍體
南越抗議柬軍越境開火

【西貢二十五日路透社電】一具美國人屍體，在一名美國特種部隊隊長被俘之地點附近發現，查該隊長經於星期四日遭柬埔寨之國籍不明之部隊所俘。軍事方面人士：相信該屍體即爲該失蹤之隊長。若干直升機於今晨飛抵現場，將該屍體運返西貢，以便加以證實。

【金邊二十五日法新社電】柬埔寨外交部於星期日對一名美國官及三名南越人被綁擄，加以否認，並對空襲柬埔寨一個村莊（擊斃一人及傷五人）事，提出指摘。

【西貢廿四日法新社】……

……南越官方聲明並指責柬埔寨軍隊向南越軍開火，及派遣鋼板八隻援助越共，在西貢以西八十五里協助包圍反共部隊。南越之照會稱：「……從事巡邏工作之一個……與一隊越共軍交戰。該地點在建豐省洪御東北十九公里。在交戰當中，柬埔寨邊境上之一個前哨站用機關槍向南越軍開火以爲治城。……支持越共，而另一方面派遣八隻載有全體武裝軍士之鋼板前往戰鬥地點。因彈藥不足，政府軍之鋼板因砲火而致不能行動，於是爲柬埔寨軍包圍。彼等終於成功捉去該鋼板之四名人員，其中包括一名美國軍事顧問在內，並將彼等之俘虜帶回柬埔寨境內。」美國軍方稱：該美國軍事顧問爲杜維利上尉，其妻居住於南卡羅來納州之……

印度糧荒嚴重　飢民街頭示威
印揆下令施行配給

【新德里廿四日美聯社電】此間今日約有五萬人在街頭遊行，揮紅旗，高呼反政府之口號，爲此間發生之最大示威之一。彼等之標語牌與口號均抨擊政府未能結束糧荒，抑制物價。

【新德里廿四日美聯社電】印度總理沙斯特里之政府，於星期五決定在首都開始配給其糧食產品。沙斯特里及各高級助手，宣佈三分之一「主要物品」，最後將在政府監督下，予以配給及分配。此種物品大概將包括小麥及白米在內。有限制的配給辦法，經已在缺乏糧食的其他城市施行。印度多月以來經已被糧食暴動與示威運動所困擾。當政府決定何種物品與實行配給辦法時，將在新德里開始施行該項配給制度。

印度國防部長稱　不懼蘇聯改變對印態度

【孟買廿四日法新社電】印度國防部長查文本日於此間稱：不須與害怕因克魯雪夫之下台及蘇聯有意改變對中共之關係，而該國會改變其對印度之態度。查文並否定印度在目前接受「核子傘」保護之可能性甚簡單，在考慮印度以對抗中共之發展之意義及經濟條件之外，還要顧慮及國際輿論。印度可以很不是原子彈。於詢及印度是否也要製造原子彈時，查文稱：此事不願製造而已。

台灣東部地震　兩堤壩受損毀

【台北廿五日泛亞社電】台灣東北部宜蘭縣昨日四時四十六分卅六秒發生三級強震，兩處堤防被震損壞，一處爲三星鄉大隱村阿里史堤防被震潰四十公尺，另一處爲冬山鄉大進村打狗溪堤防被震壞卅公尺，淡水從潰毀處冲入村內。台北、新竹、花蓮、台中等縣亦遭波及，總震動時間達六分卅三秒，宜蘭有一棟草房被冲走。

耶加達報紙稱　大馬派出美女至印尼作間諜

【耶加達廿五日路透社電】印尼「自由報」本日稱：大馬曾派遣六十名美麗女間諜至印尼，其中若干名已被拘捕。伊等曾接受嚴格訓練，穿上印尼服裝。伊等之主要任務，爲接近印尼閣員與高級官員，說服彼等減少仇視大馬。

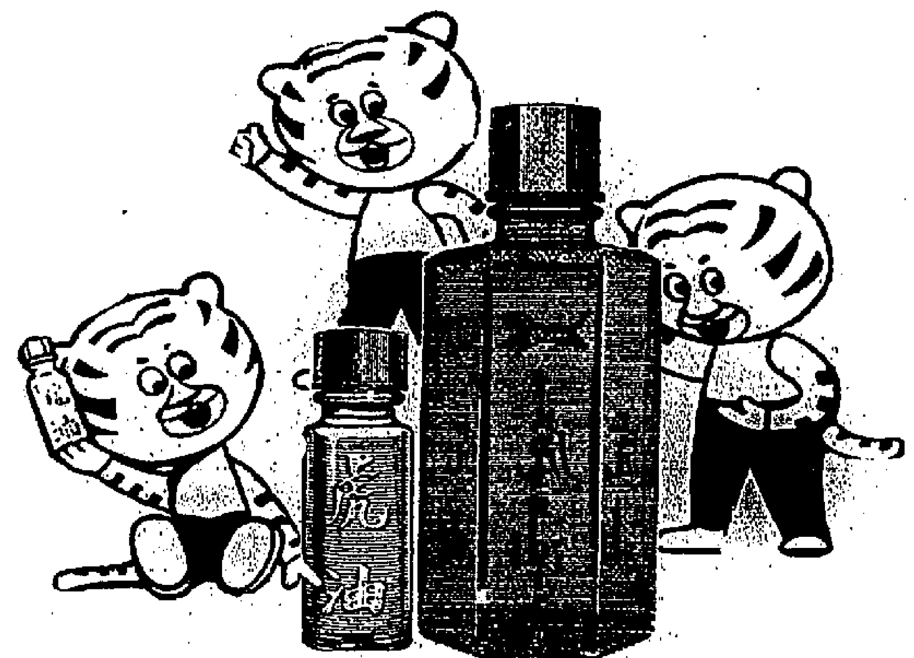
紐約黑白學生發生流血衝突

【紐約廿四日合衆國際社電】此間昨日有數百中學生在街上與地下火車上發生爭執而起流血衝突，鬥毆者有人受傷，旁觀者亦受池魚之殃。一樁打鬥起於布魯克林區，結果有學生十九人被捕，計布魯克林區被捕者十三人，曼哈頓區被捕者六人。

惠刊廣告者請電七三○七○八洽

留學！升學！
—諮詢本港中英文學校同學參考—
本公司服務部派備專人長駐英國　除協助辦理各校各年級申請入學手續外並代　貴家長經常聯絡照顧一切　經驗豐富　手續簡便　收費廉宜　歡迎垂詢
師邦公司
尖沙咀彌敦道美麗都大廈三樓商場　電話：六六四四七○　六六九○六四

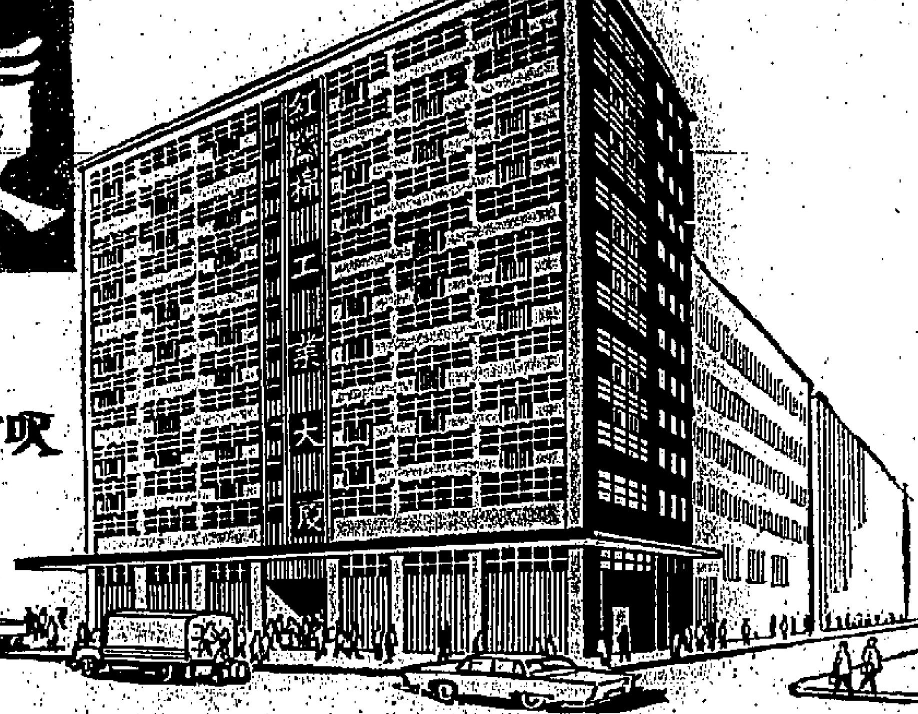
交易的好機會，北海鐵工所（廠）之壓力容器鏡板　Head Plates For Pressure Vessels
日本最優秀容器鏡板（Head For Vessels）製造廠，希望在香港販賣上述的鏡板，敝公司總理已定於由十一月十五日至十一月十九日止在香港敬可直接問他。敝公司決定從十月三十日至十一月五日止在香港九龍旺角彌敦道邵氏大廈，第八回香港日本商品展覽會，第二建築場展覽製品。如有惠顧和敝社交易者請在十一月八日以內向下列的公司之一聯絡而求十分明細。
Toyo Menka Kaisha, Ltd. (Hong Kong Branch)
c/o Grand Building, 10th Floor 15-18
Connaught Road, Central Hong Kong, Tel:224-001-9
株式會社（股份有限公司）北海鐵工所
大阪市西成區津守町西七丁目九八番地



虎油
驅風救急・萬病回春
虎豹兄弟有限公司　轄下
虎標永安堂萬金油藥廠出品

通告
啓者四海通銀行有限公司
已修改其公司章程將其英文名稱
"SZE HAI TONG BANK LIMITED"
改爲
"FOUR SEAS COMMUNICATIONSBANK, LIMITED."
此告

九龍土瓜灣道373号
紅棉工業大厦
坐落最佳之工業中心區
鄰近渡海碼頭,巴士總站
找技術員工僱請容易‧輸送貨物更爲便利
140年期，無憂補地價
光線充足 — 設備新型



每單位面積：
由三千餘至七千方呎
分層出售
分期付款

洽購處：
恒興建築公司
香港中環萬宜大厦二一二七室
電話：230685　226232
遠東棉產工業廠有限公司
香港雪廠街九號二一五二室
電話：235528
捷和製造廠(1947)有限公司
香港干諾道中德氏大厦十樓
電話：236193
永泰行
香港永樂街一二三號二樓
電話：439208，439206
本地盤辦事處
九龍土瓜灣道三七三號

醉瓊樓飯店
灣仔
營業時間　由晨六時起至夜深二時

正式東江
金牌鹽焗鷄

莊士頓道一一八至一二二號　電話：營業部：七二三七二四二號　閣仔：七二三一三二二號　式樓：七二二七二五五號　叁樓：七二七五三九號

由今晨（廿六）起　增設　早午茶市
星期粵點・晚飯宵夜・正宗東江菜
壽筵喜酌・廉價雀局・金牌鹽焗鷄

滄甸公司　泰來　祜生　生隆　源興　林記　廖樂記　公利　義利　杰記　吳耀記　坤發　梁展記　合和隆　炳記　吳奇記　陳泉記　張財記　漢記　恒昌　新富昌　利成　華昌　廖豐年　廣興昌　德昌隆　恒興昌　祥太行　志遠行　合勝隆　元盛興　合利　新合記　基記　天民　金蘭　同昌行　張凌　松盛　樊錫林　杏林庄　信昌　恭信　謝萬記　海林　徐鴻　德利隆　永生和　永利威　榮生祥　兩益　信記　谷記　富春　同益　廣信　禎祥行　九龍天祥電器　明德

同敬賀

南越國家議會推潘克丑為元首
潘氏提名陳文香出任總理

潘克丑

【西貢廿四日路透社電】南越國家議會於今日推選政治元老潘克丑出任南越之新國家元首。據官方消息：潘氏旋即選派前西貢都長陳文香出任南越總理。潘氏當選國家元首，係宗教領袖與其他組織反對提名偽文明及任何其他軍人出任之事態發展。南越國家議會於今夕深夜召開特別會議達成決定。潘氏當選之事，旋由電台播出。潘、陳兩氏均為在一九六零年四月發出宣言反對吳廷琰政府之一組織之成員。潘氏為工程師，曾在越南阮王保大之下及吳廷琰內閣中出任部長。陳文香出生一九〇三年，今已六十一歲。

【西貢廿四日路透社電】南越國家議會今晚選舉元老潘克丑為國家新元首。官方消息說：潘氏將委任陳文香為總理。陳氏原任西貢都長，國家議會選出新元首，由元首委任總理，國家議會已完成當急之務。潘氏原任國家議會主席，定星期一辭去這個職位。預料兩三天內成立新政府。已解散的總理院應，定十月廿七日交代，這個日子是兩月前所定的期限，還政於民。潘氏將當選是一致通過。政治觀察家認為潘克丑和陳文香，將獲得所有政黨所接納。

觀察家并相信今晚決定之後，政治示威或破壞活動，亦將隨之減少。目前尚未知悉美國有何反應，但美官員對於潘氏當選，表示愉快，可以迅速成立新政府。早些時一般人預料阮慶可以恢復職位，甚至國家議會內部亦傳出這項消息。今晚國家議會舉行特別會議，深夜獲致決議，並在電台宣佈潘克丑當選。潘氏及陳氏俱是「復古派」一分子，反對吳廷琰政權，一九六〇年四月曾發表聲明。潘氏是工程師出身，在保大王朝及吳廷琰時代曾任閣員，但出任部長之職，[illegible]陳氏十年[illegible]

被吳廷琰監禁。潘稱，主張刻苦修行，指他和復古派及一九六〇年十一月發動的政變有關。吳廷琰政權被推翻之後，他才獲得釋放，及身體有病，嗣後即從事休養。陳氏從前是學校教師及視學官，他的政治傾向屬於民族主義者，并以愷悌主義者著稱。[illegible]會，阮慶亦將佔有一席位。今晚在阮慶的御所，舉行熱烈的[illegible]。他最近由阮慶任命，再度出任西貢都長。[illegible]將更加強阮慶武裝部隊總司令的地位，比較以前楊文明出任元首，更勝一籌。[illegible]

英首相威爾遜擬下月訪美
渠希望東西方高峯會議每年能在聯國舉行一次

【倫敦廿五日法新社電】「[illegible]高峯會議。以討論東西方之[illegible]問題。如果有須要，應安排附加高峯會議。」威爾遜顯然係希望國際外交形勢有所決定之際，主張更大國首腦會商。會議應由各國準備工作，應像以前傳統外交通過外交途徑進行。在威爾遜時舉行，主動安排於明年高峯會議。此可方面領袖有機會探[illegible]

蘇聯又在北極進行地下核爆
瑞典地震學院錄得

【瑞典．烏普沙拉廿五日路透社電】烏普沙拉地震學院於今日報導：該學院於今晨紀錄得相信為在北極圈新地島之一次地下核子爆炸。該學院之主要地震學家伯斯博士稱：一次較為小規模之地下爆炸，曾於九月十八日從同一地區錄得。伯斯博士告路透社稱：今日之地下爆炸，乃自從本年三月以來在蘇聯境內之第四次爆炸。渠稱：「上次吾人所錄得之地下爆炸，除卻在九月十八日之較小規模一次外，係於七月十九日在西伯利亞中部大約與今日之爆炸相同炸力之一次。在該次爆炸之前，共有兩次爆炸炸力俱與今日之一次者相同，在本年五月十六日及三月十五日在同一地區爆炸。」

薩爾瓦多火山爆發

【薩爾瓦多首都聖薩爾瓦多廿四日法新社電】當聖米高火山爆發時，數百人於今日要離開渠等之家鄉，如川流之嚴漿及如密雨之紅熱灰燼。火山爆發時，噴出火山灰，該次火山之爆發，影響薩爾瓦多東部之聖米高之一個廣泛地區。地方當局及紅十字會派遣拯救隊前往該區，惟並無任何死難者之報告。

陳毅率代表團赴阿爾及利亞

【北平二十五日法新社電】據北平「外交」方面人士稱：中共「副總理兼外長」陳毅，於今日率領十三人中共「代表團」離北平赴阿爾及利亞。

我國與巴拿馬今簽貿易協定
昨與薩爾瓦多簽貿易條約

【巴拿馬城廿四日中央社專電】當廿六日中華民國中美洲經濟友好訪問團團長徐柏園，與巴拿馬外長交里奈簽訂一項中巴貿易條約時，中巴兩國的和諧關係，將寫下新頁。該訪問團將於明晚從薩爾瓦多抵巴拿馬城，廿九日上午轉往[illegible]，使與巴拿馬政府及商會[illegible]後，已為該團在巴拿馬安排好三天緊湊的訪問日程。

【聖薩爾瓦多城廿四日中央社專電】薩爾瓦多外長今晚設酒會，招待中華民國中美洲經濟友好訪問團。該團將於明天下午前往巴拿馬。昨天下午四時，徐柏園與薩爾瓦多經濟部長簽訂一項貿易條約。

英貿易大臣週三赴北平

【倫敦廿五日合眾國際社電】英國第一位高級內閣大臣前往中共訪問之貿易大臣，將於三日由倫敦啟程，前往北平，可能與中共領袖接觸，而此舉或即進一步發展工黨新政府之政策，並力設法緩和中共之反西方立場者。英國貿易部大臣謝氏，應中共之邀，將前往北平，參加在該地舉行之英國工業展覽會。渠將在北平勾留五日。

工黨政府定今天宣佈促進英經濟計劃

【倫敦廿五日路透社電】英國工黨政府之首相威爾遜，將於明日宣佈一項廣泛計劃，在繼續擴展之體制內，促進英國之經濟。威爾遜對全國所發表之聲明（約在明日格林威治時間上午十時），將為英國新政府執政一個星期內，作為最優先考慮而進行逐簡檢討之結果。

高山發現大脚印 可憎雪人仍是謎

【加德滿都廿四日法新社電】澳洲隊長爬山在此談稱：渠於企圖登喜馬拉雅山途中，曾在新雪上面發現無數巨大足跡。多年以來，世人對於該山區中可能有一種通常稱為「可憎雪人」存在一事，聚訟紛紜。此峯登二萬三千七百七十呎高之喜馬拉雅山而未成功之澳洲遠征隊隊長泰勒稱：渠於登峯途中，在半哩長之新鮮雪面上發現此種脚印。泰勒告訴記者，此種脚印長約九吋半及闊五吋，具有四種不同大小之足趾印跡。渠稱：彼於十月四日在二萬呎高之處發現此種脚印，脚印之步幅約五至六呎。

妻子不吵難入夢 此君怪癖確離奇

【倫敦廿四日路透社電】據今日報導：一男子往見醫生，因其妻子未再喋喋不休，致不能入睡。英國催眠行醫學會之會員貝爾特稱：此男子在夜間一向需其妻子喋喋不止方得入睡。貝氏敘述此一病案稱：在催眠下，年青發現該男子之病根，即此男子年幼犯事之時，其母常對之不斷之交談數日，作為懲戒。

【倫敦廿三日路透社電】英國去年沙郵件火車大劫案後，[illegible]之卅三歲收人往馬里斯，在今日英國郵政總局懸賞以英鎊三千鎊[illegible]。校舉時，齊德蘭銀行（在該次大劫案中被劫走現款五十萬鎊以上）曾懸賞以一萬鎊。劫匪該次作案得手，一共劫去二百五十萬英鎊以上，被起回者僅卅五萬鎊左右。

【東柏林廿四日路透社電】一名少婦在此間大施高寶手法，騙去一雙鞋子，他是兩鞋均為供左脚穿用者。未幾伊又重返，騙一相襯之鞋供右脚穿用，但被當場捉獲，結果，伊被判處坐監四個月，緩期執行。

中共尚未接納馬晴山赴大陸

【東京廿五日美聯社電】決心投共之中華民國世運快速射擊手馬晴山，現正等待中共之入境准許，即可以離開日本，前往中國大陸。日政府今日已為馬作出安排，使其可以從日本搭乘輪船逕駛上海，而不必經過香港，以免節外生枝。馬晴山於昨日午後四時由東京警察總部聽取搜查保護。午後六時，中華民國駐日大使館參事鈕乃聖在日方之安排下，與馬某晤談，結果已決。據馬氏對日當局稱，彼存心前赴大陸與家人聚首已有四年，在上屆世運於羅馬舉行之際，即想在羅馬出走，祇當時側，不排斥中華民國世運代表團，人射擊成績不佳，不能參加世運。兩年前，張運在耶加達舉行之亞運會，準備到達耶加達後，時，渠又蓄意欲動。原為國軍射擊教練，最近始退伍，自二次大戰結束以來，即未見其父母。

【台北二十五日美聯社電】中華民國世運代表團團長楊森將軍於星期日稱：星期五日在東京變節之馬晴山，係因世運射擊比賽成績低落而情緒煩亂所致。楊森描寫馬晴山為一名神經不正常之男子。渠曾定稱：馬晴山之射擊，好時甚好，壞時甚壞。楊森並謂：馬晴山之離開東京，預先並無跡象顯示，亦無任何遠節之企圖。

傳蘇斯洛夫因患肺病退出政圈

【莫斯科廿六日合眾國際社電】何莽人士星期日稱：蘇聯首要理論家蘇斯洛夫現正患病，且已自行退出進行克姆林宮第一把交椅之競逐。據稱：此現年六十二歲之高級理論專家，係因胸病復發（可能為肺結核），現正在莫郊外住宅休養中。

心臟病者福音
美製成冠狀血管電子機 可使已停心臟恢復跳動

【新澤西．大西洋城廿四日美聯社電】一種使用電子的新式醫院護理室，可救回許多心臟病人的生命。這是特製冠狀血管護理室。其電子機會替病人的新病，且有特種設備，以備立即使用以協助已停或將停跳動的心臟。一具此種護理室的模型，已在此間美民衆衛生部所召集的美心臟肝研究會的科學會議展出。該部心臟病控制計劃的克波頓醫生稱：「經此護理儀器可救回許多生命已毫無疑義。」

在特種護理室中，每個病人的脈搏、血壓及心臟活動，均不斷記錄及收聽。一有異狀鈴聲即響，在中央控制室中，一名護士可用電子監視一組病人，一如護士們在病室中一般。一有警耗護士及醫生即可趕至開始其救治辦法，使用電子機、藥物及其辦法，以恢復心臟之跳動，及重整心臟有規則的跳動。

印尼軍機墜毀搭客無一生還
內有蘇俄機師與藝人

【吉隆坡廿五日法新社電】據耶加達方面之報告稱：運載電視與舞台藝人前往大馬邊界勞軍之印尼空軍專機一架，於上週在蘇門答臘島南部巨港附近失事，全機十六人連同蘇聯駕駛員，無一生還，該機為一運輸機，出事後，相信尚有一部份死傷者之遺骸未尋到。

蘇聯經援土耳其誘脫離北約組織
義報載莫斯科消息

【米蘭廿五日路透社電】一份有影響力之義大利報紙，於今日由莫斯科發出一則引述西方外交人士之電訊稱：蘇俄領袖正在準備對土耳其提供大量經濟援助，使其脫離北大西洋公約組織國家。該報謂：當土耳其外長艾金於星期二日到達莫斯科時（此為二十五年來，訪蘇之第一位土國外長），預料雙方經濟合作為討論之一個問題。該則電訊謂：蘇俄將盡一切可能，與土耳其政府建立更為密切之關係。此舉「假如成為事實，對該大西洋聯盟之防衛組織，將為一項重大打擊」。

詹森為占金斯辯護
謂其工作過度致有不幸事件

【華盛頓廿五日合眾國際社電】美國總統詹森於星期六晚稱：占金斯被捕所引起之情緒，為「十分不幸，不愉快與困苦之局勢」，大概由於工作過度而所致。」詹森在民主黨全國委員會支付之政治電視廣播中，為其密友兼前白宮助手占金斯與培克辯護。詹森述及渠上星期接到占金斯被捕消息時之反應，等於某人告余謂：余之太太謀殺余之女兒時之驚愕」。「占金斯將獲得余之同情與了解，其太太與家人，將獲得余之禱告與好意」。詹森被請求討論「政府之被指摘腐敗，」[illegible]別為占金斯與培克之[illegible]何政府均有「不規矩」腐敗」時稱：幾乎任「成錯誤」。

社論
不要等待·立即向前走！
——論我們國家當前唯一的出路

[illegible]

[illegible]重整旗鼓，利用時間來培養新生的力量，決不是以此為「世外桃源」，作「終老是鄉」的打算。因此初期的生聚教[illegible]，若有所待，固亦情理之常，不難理解。可是，在十五年[illegible]的此日，並且是在中共已經宣佈「核爆」的今天，我們期[illegible]的有利形勢並未出現（本來曾經出現，祗惜我們未能把握），而不利現象卻在眼前，那麼，我們還要等待什麼呢？難道，我們竟然相信，這樣呆着不動，站着不走，就會創造出個「奇蹟」麼？

十五年的時間並不算短，也許有人說，我們並沒有浪費[illegible]間，因為我們建設台灣已大著成效，反攻力量經備備完成，所等的祗是一個「適當」反攻機會。可是，我們不應忘記，中共也不見得把時間浪費，因此它的核子武爆移於出現了。這就是以證明，對着中共這樣的一個敵人，我們是不能等太多的，否則，時間不僅未必有利於我們，而且還有可能削我們的志氣，增加我們的腐蝕，誤盡我們的前途。結果，我們便將對不起後代，對不起子孫，永為歷史所不能饒恕。所以，我們不能不動，不能不走，正是形勢迫人，無可規[illegible]

因循足以誤事，苟安必生腐化，驗之歷史，莫不皆然，台灣亦應無可例外。如以近來來說，因為我們長期株守的結[illegible]，台灣有三個不逞之徒，以陰謀擾「獨立運動」而被捕了；其次是東京世運剛告結束，我們也有一名射擊選手，竟然[illegible]東日本「政治庇護」，以便向中共賣身投靠了。這些事實明顯的指出，兩宗不幸事件的發生，都與台灣的因循苟安有其不可分離的關係。因為我們因循，故某等野心分子便不能無非份之想；也由於我們苟安，故某些意志薄弱之徒，亦難免有投機變節的表現。而這些問題的形成，又幾乎無可懷疑的，與台灣的力謀「保持現狀」，互為表裏。如所了解，在保持現狀之下，我們的法規政制有如一池死水，湧不起波紋，我們的人事安排也如一具「木乃伊」，顯不出生氣，這對許多不甘「老死牖下」的人是一種刺激，而使狡黠之徒，甘冒不韙，蠢然思動。目前我們呼籲「變法圖存」，正是心所謂危，不得不爾。由今日看來，則政府之必須擺棄「等待主義」，台灣之應該「立即向前走」，這是客觀形勢的迫切要求，再也不容猶豫的。

為今之計，萬無寬容於反攻，也祇有在中共真正擁有「核子力量」之前，我們反攻才有出路，才有生機，才有可能扭轉整個局勢。我們所說的「向前走」，主要就在這一點意義。非然者，時間拖得愈長，各種變化來得愈大，等到我們「將來」要反攻，其困難亦必遠過於今日，而我們國家的命運，卻在一個未可知之數。如果說，我們過去反攻的最大阻力，不在本身的準備，而在一紙使我們受着無形約束的「中美防禦條約」，那麼，我們今天為了生存，那亦必須要求美國「修改」，必要時則宣佈廢約亦應無所顧惜。我們確認，今日國家生存已經面臨考驗，祇要政府並不無視客觀形勢，那是必須立即向前走，再也不容有所等待，以致於自誤前程的。

福爾勃萊特演說
促蘇聯新領袖繳付聯國欠款

【阿利桑那州費尼克斯市廿五日美聯社電】美國民主黨參議員福爾勃萊特，於星期六晚促蘇俄新領袖繳付該國對聯合國之欠債，否則在聯合國大會內將喪失投票權。該位參議院外交委員會主席福爾勃萊特對約兩千名出席費尼克斯市慶祝「聯合國日」之群眾發表演說時，提出上述聲明。渠謂：對聯合國財政一事之爭執，「已達於屆臨『且屬危險』」者。渠謂：「蘇俄曾堅決拒付其所欠之五千二百六十萬美元之任何一部份，且拒絕討論對未來和平執行工作之折衷安排。」

美共和黨人刊廣告
謂詹森如當選則將死於任內

【德克薩斯州．豪斯頓廿五日美聯社電】一則為高華德刊登，而由德州共和黨人付費之廣告稱：醫學上之爭論為：即詹森總統如在一九六四年當選，則渠將會死於任內，提昇副總統候選人堪富利為總統。該則廣告於星期五日在「豪斯頓紀事報」刊出，並引致一位著名心臟外科醫生之批評，謂該則廣告為在醫學統計學上之一種不負責任者。該則廣告稱：醫學上之統計顯示：一個如詹森總統年齡之男子之平均壽命，而渠又患上如詹森在一九五五年所患之一種心臟病者，係少過十年。

台北民主憲政雜誌社更正啟事

本刊於本年三月廿日出版之第二十五卷第十期載有「正告不良報刊遏制與論惡劣風氣」社論一篇，內有「受政府津貼之香港工商日報」一語。茲查並非事實，特此更正。

時時請飲
Tiger GOLD MEDAL LAGER BEER
虎牌 金牌啤酒

唐裕義 哮喘病！有救星！
清痰止喘 順氣寬胸 除根免發 功效靈驗
除根哮喘丸
哮喘病將發作前先有徵兆使病者預覺如痰塞氣促頭肉腦脹腰俯伏目瞪口呆難以言語喘甚時汗流如雨面色或赤或藍痰色膠白而起泡備至痰盒俱廢辛苦通宵坐而待旦凡患此者一服見效
港九各地藥店均售

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘見效
（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行（一服見功）
治根 頸痛。臥床不起。側節腫痛。四肢無力。頭項筋緊。手不舉高。脚不能行。腰背腰痛。腰腎未症。不必灰心。獨有秘方。速來診治。保証斷根。永不復發。
醫館九龍荔枝角道式八三號式樓（近北河街口）電話：八六四四式四——八六〇五六〇
診症時間上午九點至十式點下午一點至九點 星期日例假照常應診

先施有限公司開派股息通告
本公司訂於十月廿六日起開派一九六三年度股息凡我股東請依照印鑑簽具股息收據並攜同息摺到本公司總行領收特此通告
派息時間 上午十時半至十二時半 下午二時至四時 星期日停派
一九六四年十月廿六日

鼎大金屬製品廠有限公司召開股東常會啟事
本公司訂于一九六四年十一月十二日正午十二時在九龍青山道六百六十六號本公司註冊寫字樓召開股東常會覽一九六三年度結册選舉董事及聘請核數師等事宜凡本公司股東敬希依時出席為荷又本公司股東由一九六四年十一月五日起至十一月十一日止暫停過戶
承董事局命 秘書 陳英聲 謹啟

西醫羅徵樑啟
開業通告
本西醫謹訂於一九六四年十月廿六日起在香港北角英皇道四五六號美輪大廈三樓開業
診症時間：上午十一時半至一時 下午二時至五時 星期日休息
電話七〇一八九五 住宅電話七〇四八七六
澳洲麥爾砵大學醫學士

香港中文大學徵聘三級文員
一、資歷：㈠本港中學會考及格或同等學歷。㈡英文打字準確及熟練。
二、待遇：月薪港幣計（目前在考慮調整中）
男——三百七十元，年增二十五元，至四百三十元，又年增卅五元，至六百三十元止。
女——二百八十元，年增二十五元，至三百二十元，繼年增二十五元，至四百七十元止。
此外尚有年假，病假，分娩假期及公積金等利益。應徵者須於一九六四年十一月十日前具函連同最近證件副本寄九龍彌敦道六百七十七號中文大學校務主任收。
一九六四年十月廿六日

灣仔立信會計專科日夜校招生
校址：香港灣仔軒尼詩道二十號三樓 電話：七二七四六四
一、中文部：商業簿記（教育司頒布課程標準）、會計學、香港地方稅實務、英國有限公司會計、成本會計、審計學等科。
二、英文部：英文簿記（保送倫敦商會及英國商學會試證書）
開課：十一月二日
校務主任 胡熙德　監督兼校長 倪希明

廣嗣藥露
瑞芬氏 萬春無異寶
經中英美政府註冊化驗無毒發給證明
中華民國十八年廣嗣藥露又經仙朗總德蘭將生化驗無毒並證明用者無害
總代理 惠民藥行

香港政府公告
徵聘請公務員事
現擬聘請：
（一）設計官一名（工務司署）
（二）評計專員多名（稅務局）
（三）助理冷氣工程師一名（工務司署）
（四）二級聯絡官（男性或女性）多名（華民政務司署）
（五）見習督察（男性）多名（警務處）
（六）冷藏技工（男性）一名（醫務衞生處）
（七）三級工目多名（他歷事務處電器組）
（八）電話接線生（女性）一名（政府新聞處）
（九）一級洗衣工人（女性）一名（督憲府）
（十）洗衣部管理員（女性）多名（醫務衞生處）。
有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（甲）薪金：每月由二百八十元起分八次遞增至四百七十元。
（乙）資格：年齡在三十五歲以下，能寫中英文，略通英語，具有洗衣工作經驗者。
（丙）工作：監督洗衣工人，收集及分發各病房衣物等。
（丁）申請書須用英文繕寫於一九六四年十一月三日下午五時前遞交香港醫務衞生處秘書長。申請人如於一九六四年十二月三日前未獲接見者則作落選論。
（戊）除上列之薪金外另加按照薪俸百分之五計算而非供計算長俸用之津貼，有家庭者子女十八歲以下者則另加下列之非供計算長俸用之津貼：
子女一名——薪俸百分之二
子女二名——薪俸百分之四
子女三名——薪俸百分之六
每月子女津貼最低額為每名十元
此告

人民入境事務處佈告
為人民入境事務處身份証辦事處遷址事
人民入境事務處辦事處將於一九六四年十月卅一日由林士街中區新填地遷往北角糖水道二十號地下辦公。新辦事處電話號碼七〇〇九二二。
人民入境事務處處長 穆雅

遠東航空日夜校招生
夜校增設內燃發動機專修班（年中結業，專研各種汽車、船舶及航空內燃機），其他日夜各科照常招生。
各科新生定十一月二日開課
科別：航空工程及飛機電工程各科中英文日夜班
報名：由即日起　考試：報名時通知，簡章備索
校址：九龍城香港機場內，由宋皇台道北帝街口進入

通告
茲據理事會第七次會議議決案，定於一九六四年十一月十五日（星期日）下午五時假座嶺南同學會小學（九龍石硤尾白田街）舉行本年度會員大會，聽取會務報告，審核財務報告，改選理事及聘請會計師，屆時敬希各會員出席為荷。
此致 各會員公鑒
嶺南大學香港同學會有限公司
主席 [illegible]球　副主席 李世能
一九六四年十月廿六日

申請入英籍啟事
賈觀熙（CHIA KUAN HSI）KENNETH CHIA住九龍太子道二九二D地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啟事
蘇金珍（SHOO KUM CHUN）又名鄺蘇金珍（KWONG SHOO KUM CHUN）住九龍太子道四三三號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由反對其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

蘇斯洛夫爲反毛要角 無可能赴平修好

北平蘇聯集團人士作此一判斷

【北平廿四日法新社電】北平蘇聯集團方面人士，本日否認獲知蘇聯新方面傳說蘇聯主席團委員及聯共中央委員會書記蘇斯洛夫，將於日間前來北平之說。彼方面人士並謂：迄今爲止，並無一個代表團預料將前來此間。如果一個代表團係前來此，不致由蘇斯洛夫所領導。猶憶蘇斯洛夫於本年二月，曾向中共……

……此係轉變至沒有保障的反蘇立場。

美官方預料中共 仍不能闖入聯國

英外相即赴美會晤羅斯克 商有關中蘇共等方面問題

【華盛頓廿四日路透社電】美國官員今日稱：英國外相華克將於下星期間，前往華盛頓與美國國務卿羅斯克舉行會談……

占金斯被禁止接近國防機密

法兵工廠爆炸 五名工人喪生

向西方求庇 剛才利射擊手自東京抵西德

蘇丹反政府暴動趨嚴重 喀土穆美大使館遭暴徒縱火焚燒

暴徒四出搶刼商店放火燒汽車

嚴家淦訪南韓 下月中旬成行

華僑陳應欽返國慶雙十 昨病逝台北

詹森被人擲蛋 記者無辜遭殃

法共代表團抵莫斯科 謀獲悉老克被黜原因

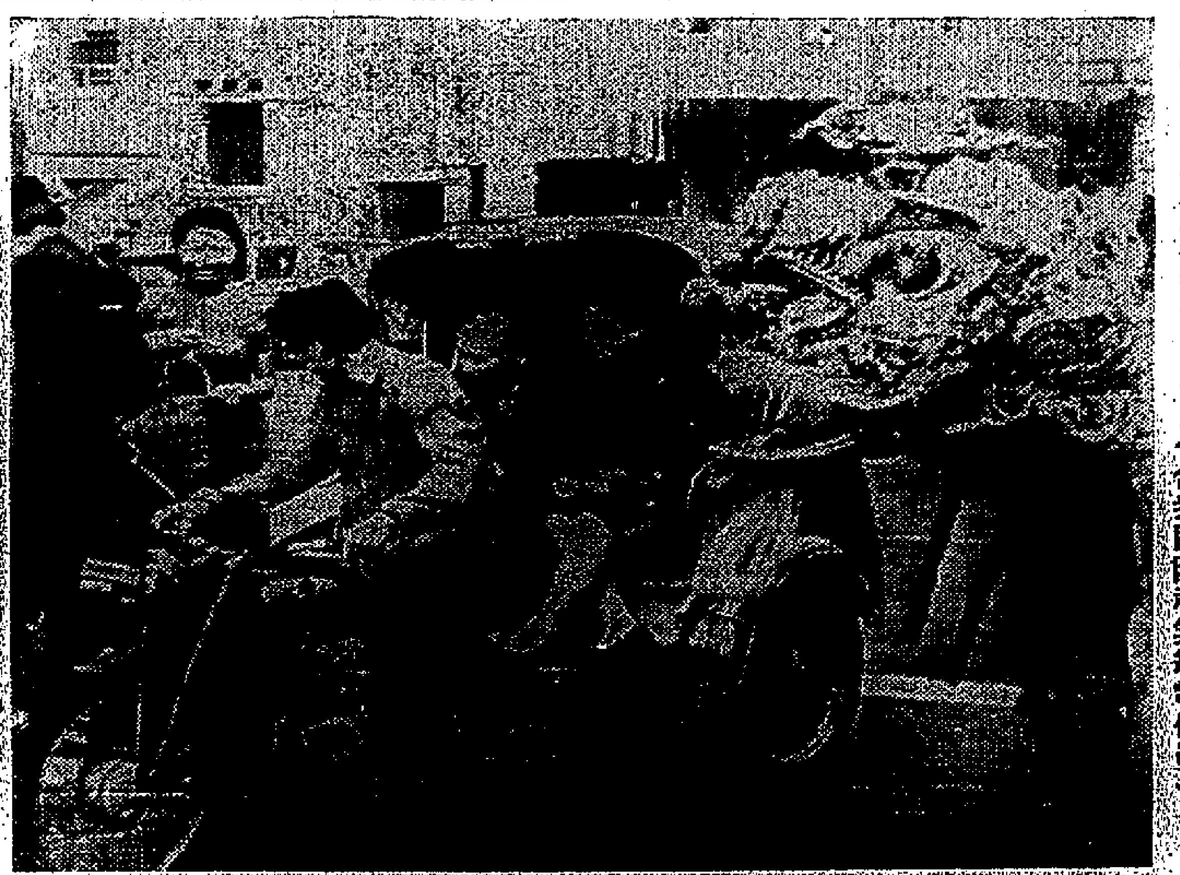
義社會黨進步日報刊出八年前該黨與蘇共交換函

詹森在競選演說中 強調美軍力強大

高華德自認可擊敗詹森

史提巴科夫任消息報總編輯

波蘭國家企業局長等 串同肉類集團舞弊 侵吞公欵九十萬鎊



美籍華人競選州議員

美式食品風行

由吹波糖而至可口可樂

歐洲一向視美國食譜爲無足輕重的，但近年來對美式食品，也大表歡迎，其見他們的口味，也在改變！

谷煉

·沙特阿剌伯等地· 處女每名一千美元

雖經聯合國調查及呼籲，但這幾個國家，迄今仍有人口市場存在。

好萊塢的性感影星 金露華論婚姻問題

神奇化學品海特拉仙

扶助落後國家聲中 私人投資竟告縮少

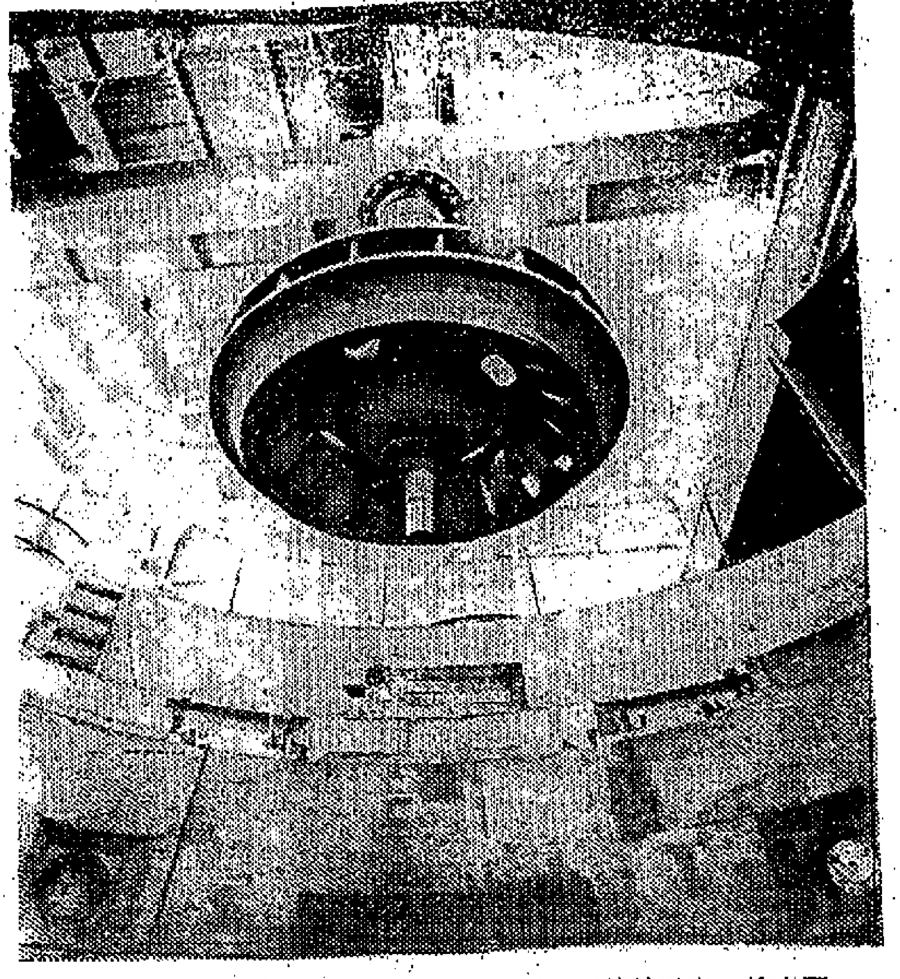
對於經濟發展的幫助，其實比政府援助有好處

國際剪影

世間奇事 無獨有偶
九龍同時出現兩個半陰陽人
分在兩間醫院接受手術改為男性

介紹日本日立電機工廠
規模宏大，出品種類繁多，在全世界最偉大電器企業中佔第十六位。去年營業額近十億美元，溢利逾一億美元。
產品由小至電燈大至發電機火車頭

——本報記者何鴻毅報導——



圖中的一座渦輪機械，是日本輸往美國的第一批電機重工業設備。此批設備，是供給美國加省水力發電廠之用。此外，日立公司並獲得美國科羅拉多發電廠所訂購的附屬電流變壓器，及洛杉磯發電廠所訂購的四座直流電變壓器。

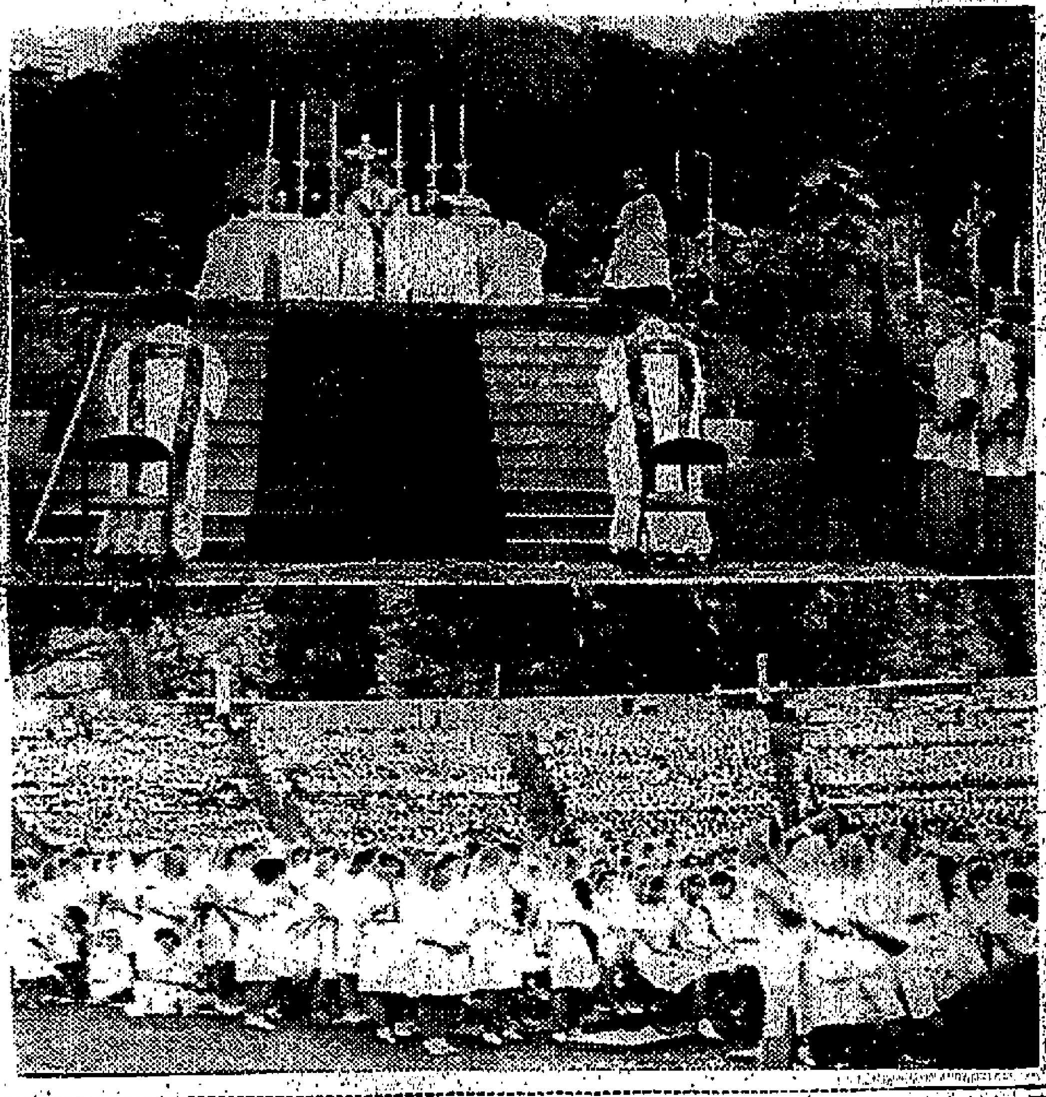
保護野生鳥獸 居民應守法例

獵取各種鳥類 須受時間限制

保護野生鳥獸 以免瀕於滅絕

李陞大坑校慶日 李一椿夫人頒獎

天主教耶穌君王瞻禮典禮中，陳伯良副主教主持遊行儀式。



四萬教友參加 耶穌君王瞻禮盛況

受四幢危樓影響 山東街一段封閉
範圍內商店無法營業深表不滿

中華職工總會 慶祝及就職典禮

不可多得的童話書

三名青年被控搶劫 押候審訊獲准保釋

金沙樓 特價優待 金石樓

每層四伙 兩部電梯 已有入伙紙

慶雲街大笪地邊 地基工程完成

洽購處：金華置業公司・美麗華金行 佐頓道三十七號T 電話：八四七六六九

藥新瘡痔治根
痔瘡止血・立止痛疼

科學界已發現一種能治痔瘡功效之新藥，此藥能迅速收縮痔瘡，其功效之神速前所未見，經無數臨床實驗證明，即能收縮痔瘡，迅速痊愈永不復發。

此藥的秘密是在於一種名「百活定」生肌素(BIO-DYNE)的新發明。此種特效藥已由英國白宮大藥廠製成「白宮痔瘡藥」PREPARATION H。

備有外塗藥膏及內服丸片，各大藥房均有出售。

總代理：大有限公司 電話：二二六四四〇

歷史悠久・遠近知名
馮滿記棉胎
精工全絲棉被
原棉製造 保證耐用

專營 金線御帽 龍鳳被面 壽屏喜帳 山水綉畫 珠羅蚊帳 床布枕套 傢俬花布 一切美備

星洲名藥 紅花油 白樹油 梹榔油 黑鬼油 胡椒根

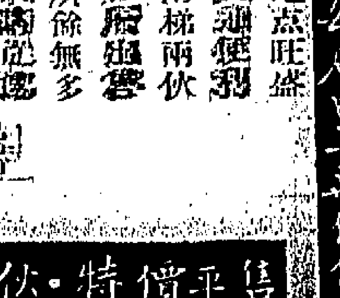
地址：九龍油麻地上海街二一九號 電話：八四九五五三

倚靠止痛劑過日者注意
婦科小腹臍下劇痛
秘製特種漢藥即日止痛

李天白中醫師

德國最新特效消痔丸
(VENCINSULF)
止痛止血 不用手術
頑痔消
德國卡爾大藥廠出品

道教彌敦 柏松樓
樓唐立獨柏松
每層由三萬五千元起



肝虫病有救 痔痛患無憂

黎銘開痔

荃灣空前熱鬧 十萬人看會景巡遊

沿途萬頭攢動形成幾度人牆 港督與各長官參觀掌聲不絕

【本報訊】荃灣慶祝擴建城市巡遊大會，昨晚萬頭攢動，熱鬧場面破荃灣開市以來紀錄，由九龍及香港至荃灣的水陸交通，由昨日下午二時開始，迄晚上十一時車輛與人龍阻塞於途。

港督戴麟趾乘座駕車於晚上八時三十分到達會場，較原定時間遲到廿分鐘，相信港督座駕車亦被從港九兩地湧入荃灣觀熱鬧的數逾十萬人羣所阻。

爲了接載市區居民到荃灣觀熱鬧，九巴加派單層、雙層巴士行走，十六、十六號A、三十三號各綫巴士絡繹於途，油蔴地小輪公司荃灣綫小輪亦加班航行。

巡遊大會共有六十項節目，五色繽紛，使人目不暇給。港督對各項演出節目，均深爲欣賞，拍掌不斷，陪同戴麟趾爵士觀禮者，有各機關首長、官員，行政、立法兩局議員，新界鄉議局，各區鄉事會主席鄉紳父老，嘉賓與工作人員逾五千。

大會節目主席台設于荃灣楊屋道眾安街交界的地盤內，湧進荃灣觀熱鬧的人潮，形成四度人墻，分別佇立於兩邊路旁，並有不少人冒生命危險，站立於會場附近新建的大廈天台與騎樓邊緣，熱鬧情形，破荃灣有史紀錄。

擴建城市城巡遊大會最使人注目的，爲各團體舉辦的廿八輛五彩花車，其中尤以隋煬帝「陸地行舟」的金龍船，最爲美觀奪目，該車長逾四五丈，由一巨型貨車担乘船身，船中間搭有亭台樓閣，作古裝打扮的隋煬帝端坐正中，旁有宮女侍奉，餘外舞麒麟、獅子、北京獅、潮州音樂、蘇浙公學古銀樂隊的美觀裝備，均贏得熱烈叫好喝彩聲，而各學校樂隊同時進行之下，五色繽紛，十分悅目，至十一時更大放七彩烟花。

港督戴麟趾爵士在大會主席台欣賞了兩小時，至晚上十時三十分，在隆智尖龍獅大會表演中與大會各人概別，乘坐座駕車離開會場。

港督在參加慶祝儀式時致詞表示：政府十分重視荃灣的城市發展，照目前的發展及各界過去表現的合作精神看來，不久荃灣終能成爲新界一個主要的城市。

慶祝儀式首由主席團主席邱德根致歡迎詞，繼由港督致詞，接着巡遊節目開始，花車、飄色、舞獅、舞龍等各種古色古香的中國民間傳統節目，載歌載舞的由起點順次來到司令台向港督及嘉賓們致敬後，便沿遊行路綫前進。

邱德根致詞時稱：今晚慶祝的意義，不僅是記載荃灣由一個單純的鄉村社會演進成爲一個小的市鎮，而再由一個小市鎮更進而爲擁有相當規模的城市，此類進步景象及安居樂業，足以表現過去的成就，但今後對於如何繼續發展荃灣，更繁榮，更安全，須要依賴各團體各階層作更進一步的努力，使荃灣成爲一個工商業的重要城市。

參加巡遊團體及單位，計有：新界學界體協會荃灣分會、潮州福利會、更國際師傳、陳智大師傳、荷衣島鄉事會、荃灣體育會、荃灣東莞同鄉會、鄒洛福工廠商民。

巡遊項目達六十項之多，花車設計之精奐，前所未有，節目表演經過時，萬人空巷，被嘆爲觀止。巡遊行列次第如下：一、大鋼鑼附對；二、紅燈籠一對；三、橫額；四、高脚燈牌廿四個；五、旗牌六面；七、旗隊；八、加官進爵；九、仙女散花；十、王母祝壽；十一、三獅降福；十二、彩龍降福；十三、唐僧取經；十四、[illegible]；十五、瑞獅；十六、高蹺；十七、麒麟；十八、飄色；十九、麒麟；廿、陸地行舟；廿一、大地回春；廿二、牛郎織女；廿三、八仙關東京；廿四、鵬程萬里；廿五、天仙下凡；廿六、一本萬利；廿七、努力生產；廿八、一帆風順；廿九、男女獅各一；卅、銀樂隊；卅一、提燈；卅二、學運先鋒；卅三、老少獅；卅四、潮州音樂；卅五、花車；卅六、北獅；卅七、百鳥朝鳳；卅八、水勝將軍；卅九、摘瓷泉后；四十、寶鼎呈祥；四一、麒麟；四二、三陽啓泰；四三、和合二仙；四四、馬首是瞻；四五、百尺竿頭；四六、紅棉競艷；四七、瑞獅；四八、會景；四九、舞樂；五十、麒麟；五一、火箭升天；五二夜送京娘；五三、天孫織棉；五四、南海觀音；五五、金城湯池；五六、獅；五七、麒麟；五八、音樂；五九、孩武維揚；六十、龍獅會。

昨晚抵港之中國小姐林素幸

（上）爲荃灣會景巡遊大會中最使人欣賞的隋煬帝「陸地行舟」，金龍綵畫全身的船，由巨型貨車担乘，隋煬帝端坐亭台上，側有宮女侍奉。（下）港督戴麟趾爵士與新界民政長官及新界鄉紳首長等在司令台上。

青州岸邊撈獲溺斃男童屍體

【本報訊】水警輪昨晚七時在西環對面的青州岸邊撈獲一具男童屍體，移到西環殮房後，即通知死者家屬辦理認領手續。死者名關潤華，十五歲，住薄扶林村一四〇號木屋。據悉：他于本月廿三日，在西環石碼頭下艇時失足墮海，慘遭沒頂。

圖片說明：荃灣會景巡遊（上）瑞龍與醒獅到司令台舞演，準備向港督行禮。（下）飄色「唐僧取西經」之豬八戒、孫悟空、沙僧及唐三藏四師徒。中爲大會主席邱德根致詞。

第四屆中國小姐 林素幸抵港

因倫敦選拔會改期延遲來港 否認因旅費問題受阻延

【本報訊】一延再延的中華民國第四屆小姐林素幸，昨晚抵港訪問，終於昨在啓德機場記者招待會中表示：她這次延期來港的主要原因，是倫敦世界小姐選拔會改期舉行的關係，並不是旅費的問題。

林素幸小姐，係由其監護人賓顯榮女士陪同下，於昨晚八時四十分乘國泰班機由台北飛抵本港。她對於延遲來港一事，曾深表歉意。

當記者詢問她此次赴倫敦選世界小姐是以「台灣小姐」或「中國小姐」的名義參加時，林小姐立即以堅強的語氣答覆說：她是以「中國小姐」的名義參加競選，並不是「台灣小姐」。她並指出：以往赴倫敦競選的都是以「中國小姐」的名義參加。

林素幸小姐是台灣台中市人，現年廿一歲，兩年前畢業於台中家政專科學校。

對於獲選爲第四屆中國小姐一事，林小姐表示感到十分榮幸。

當記者問及她此次前赴倫敦競選世界小姐的希望如何時，林小姐很機巧地反問記者說：「你們認爲我的希望怎樣呢？」她表示：關於選舉的得失，是不應該看得太重，否則反會使她心情緊張，而影響到出場競選時的心理。

這位身高一六五公分的林素幸小姐，在解釋她此次延遲抵港的原因時說：由於倫敦方面的選拔會改期，延至下月在報到，十二號才進行選舉，以及中國選拔會要與各方面多聯絡的關係，所以便將來港的日期一延再延，十分抱歉！

關於來港的目的，林小姐表示：除拜會本港的父老僑胞外，主要是購買禮服及游泳衣。林小姐說：在倫敦參加競選時，除禮服及游泳衣的項目外，她都是穿着中國旗袍出場的。

在港訪問後，林小姐將於下月一日離港，並預料可於下月二日抵達倫敦報到。在倫敦期間，林小姐將下榻於華爾德夫（譯音）酒店。

昨日前往機場接機者，有太平洋行經理孫秉樞夫婦及香港林西河堂宗親聯誼總會林樾振等約三十餘人，並由林西河堂宗親聯誼總會理事長林樾振的女公子向林小姐獻花。

又據悉：孫秉樞夫婦將於明日在告羅士打酒家設宴爲林小姐洗塵，並邀請此間的僑領及文化界人士參加。此外，林西河堂宗親聯誼總會亦將於本月廿九日在英京酒家設宴歡迎。

莎莉麥蓮偕夫婿 環遊世界昨抵港

【本報訊】好萊塢女明星莎莉麥蓮偕同夫婿鴻架佐在環遊世界旅程中抵港。莎莉麥蓮下機時穿着粉紅色花格上衫及綠褶，依偎着丈夫，態度親熱。她表示將在港逗留數天，將遊覽本港名勝。

出席國際營造商聯會 車炳榮昨返港

暢談漢城大會圓滿閉幕 宣佈六屆大會在港舉行

【本報訊】亞洲暨西南太平洋營造商會國際聯會第五屆大會，上月杪本月初連續十日在南韓漢城舉行，出席各國暨地區代表有澳洲、南韓、中華民國、紐西蘭、菲律賓、馬來西亞、泰國、暨香港等。香港代表車炳榮君，被推爲本屆大會副主席，並復膺選爲該聯會新主席，會議完畢，稍作勾留，昨晚偕夫人及女公子乘泛美噴射客機，載譽返港。

車炳榮在機場稱：亞洲暨西南太平洋營造商會國際聯會，是由各國暨各地營造商共同參加的國際組合，目標極爲遠大，自一九五八年起，先後在菲律賓、澳洲、台灣、日本、南韓各國舉行五次大會，其宗旨在求亞洲及西南太平洋各國營造商聯絡感情，交換知識，提高建築工程學術，促進國際間經濟繁榮爲目的。此次第五屆大會，集衆思，廣衆益，對彼此交換意見，增進友誼，亦有極大成就。

又亞洲暨西南太平洋營造商會國際聯會第六屆大會，（明）一九六五年冬擇定在香港舉行，由本港營造商會負責主辦，車氏頃以聯會主席名義，希望本港當局，工商領袖，文化先進，全力支持，加以宣揚，俾未來之第六屆大會，能盛況空前，獲得更大成功。

馬錦燦昆仲 令壽堂陳太夫人 定後天三虞家奠

在毓秀街十五號馬府舉行

【本報訊】本港金融地產業鉅商、大生銀行永遠董事長馬錦燦、與永遠董事錦煥、錦釗、錦里、錦明昆仲之令壽堂陳太夫人，本月八日壽終香港養和醫院，經於十二日出殯，安葬香港柴灣哥連臣山佛教永遠墳場。

陳太夫人享壽積閏八十有三歲，生前秉性慈祥，教子有方，孫曾繞膝，可謂福壽全歸。本月廿八日（舊曆九月廿三日）爲陳太夫人三虞之辰，馬氏昆季僑孝哀思，是日在跑馬地毓秀街十五號錦遠堂本宅舉行家奠，由上午九時至下午一時，隨到隨祭。

錦燦曾任東華三院主席及各社團首長，錦煥曾任金銀業貿易場理事長及監事長，錦釗曾任潮州商會常務理事，錦里曾任潮州商會監事，錦明曾任保良局主席。名重社會，交遊廣闊，是日到祭者必衆，馬宅經在各報刊登訃告外，不再另訃。

強風訊號卸下 新風姐荷貝誕生

【本報訊】強風訊號卸下，表示吹襲港海懸掛歷三十七小時後，由強勁東北季候風經，至昨午十二時十分已被取消，影響性消逝，面前新風姐「荷貝」誕生菲律賓東方洋，昨晚集結在馬尼剌之東約九百哩附近，繼續向西移動，直指呂宋島。

據天文台昨發出消息，外航行氣流分佈形勢指出：在太平洋失時風姐「荷貝」揚威東來下，大陸性反旋風繼續廣泛擴展，籠罩中國及朝鮮與其鄰近海域間，連帶影響所及，致迫近於華南沿海（包括港海）間之起伏，天色乍晴乍陰，東北季候氣流，徘徊，氣候欲寒還暖。

美國電影明星莎莉麥蓮昨午抵港，在機場接受記者訪問。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風至東北風，除晨早短暫時間密雲外，天色晴朗，氣溫大致與昨日相同。

昨日最高氣溫爲華氏表八一．〇度（攝氏表二七．二度），最低爲華氏表七三．〇度（攝氏表二二．八度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十六度（攝氏廿五度）。

高潮：上午十時十八分

低潮：上午二時三十九分 下午六時零九分

紅磡大環山 飛刀傷人案

【本報訊】一名神經有毛病平日被鐵鍊鎖緊右脚的十歲男童，昨午十時要求開啓鎖鏈出街，被兄長拒絕，突然執起一柄菜刀飛擲，兄長閃避及時，未爲所傷，但飛刀卻擊中幼妹脚部，流血不止，家人報警將幼妹送往醫院救治，一名小童被帶署留訊。

飛刀傷人案發生於紅磡大環山徙置區D座一四六號二樓，戶主姓張，有八子女，他的十歲次子在小時從床上跌下，撞傷腦部，自此後他神經便顯得不正常，整天在家嘈吵，有時出街，家人深怕他在外招惹生非，乃用鐵鍊鎖他的右脚於房中床脚，爲此，他常發脾氣，至昨晨十時許，他要解開鐵鍊出街，被其兄拒絕，兩人遂生爭吵，小童被人用鷄毛掃梗了兩下，就在此時，他手執一柄菜刀飛擲其哥哥，他哥哥的險些命中，幸他閃避得及時，未被擊中，但在旁的七歲幼妹張紫萍的脚部則爲飛刀所傷。

坪洲爆石炸傷三人

【本報訊】離島坪洲地平館建築地盤，昨日上午十一時，當在進行爆破工作時，炸藥突然爆炸，有三名工人被炸傷頭、面和四肢，事後由水警輪送到瑪麗醫院留醫。三傷者：㈠羅錦，三十一歲，住坪洲南灣三十一號地下；㈡盧才，四十八歲，住坪洲永安街八十一號地下；㈢鄭炎，廿八歲，住南灣三十八號地下。

昨晚澳門賽狗 成績與派彩

場次	路程	時間	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	廿秒五	㈢百利寶	㈣運動家	十八元	九元三角	二元八角	卅二元四角
第二場	四五〇碼	廿六秒四	㈠辣椒	㈡好彩	八元三角	四元	三元五角	十八元六角
第三場	四五〇碼	廿六秒七	㈢勝利皇帝	㈡花花公子	二元七角	一元八角	二元五角	八元二角
第四場	五二五碼	卅秒三	㈠驅逐艦	㈢領新日	二元九角	一元七角	一元九角	六元六角
第五場	五二五碼	卅一秒一	㈡首奬	㈤幸運	五元七角	二元三角	一元六角	七元七角
第六場	五二五碼	卅秒四	㈥池霸	㈡旺財	十二元四角	五元	一元八角	十九元
第七場	五二五碼	卅一秒八	㈥光明	㈠富殿	十元三角	四元九角	三元	十九元二角
第八場	五二五碼	卅一秒	㈤香港勇士	㈣勝利	五元七角	二元五角	四元二角	十四元五角
第九場	五二五碼	卅一秒三	㈤好機會	㈥核子腿	七元八角	三元九角	二元六角	十九元
第十場	五二五碼	卅一秒二	㈢利客	㈥天財	二元七角	二元四角	二元八角	十六元
十一場	四五〇碼	二七秒五	㈥[illegible]月	㈢朗月	三元一角	二元二角	二元六角	十七元一角
十二場	五九五碼	卅四秒四	㈣金[illegible]	㈢郵克	八元七角	三元三角	三元四角	十六元五角

手脚軟痺

手脚骨筋專門醫師 周達文

脚氣冲心危急

在港卅六年經驗，四代秘傳特效藥，最擅手脚寸步不能行，筋骨劇痛對藥不能止，凡身熱後虛後，或濕脚氣腿腫脚氣，骨痛筋痿，半身不遂，皆有脚軟痺麻痺筋攣疳腫足腫軟痛脚氣，皆會冲心，其狀：心驚心跳，氣浮胸脹，食不落隔，或食不知飽，或飛身熱喘悶，有時神昏喉如常，突然昏迷即死，宜及早醫治。

診症時間

十至二時正 旺角砵倫街二三七號二樓

聞

不孝錦燦等侍奉無狀禍延

先慈 閨號 **端喜陳太夫人** 痛於公曆一九六四年十月八日（夏曆甲辰年九月初三日）戌時壽終香港養和醫院內寢溯生於前清光緒十一年乙酉九月十八日亥時享壽積閏八十有三歲不孝錦燦等隨侍在側奉移香港殯儀館親視含殮遵禮成服經於公曆十月十二日（夏曆九月初七日）辰時大殮同日出殯安葬香港柴灣歌連臣山佛教永遠墳場謹定公曆十月廿八日（夏曆九月廿三日）三虞之辰在跑馬地毓秀街十五號本宅舉行家奠（上午九時至下午一時）藉表哀思忝屬

姻戚世友寅鄉宗 誼哀此訃

孤哀子 錦里 錦煥 錦墀 錦錫 錦燦 錦釗 錦明 泣血稽顙

媳 鄭氏 蕭氏 羅氏 李氏 徐氏 曾氏 陳氏 吳氏 蔡氏 陳氏 韋氏

女 馥吟（適余） 馥辰（適蕭） 馥實（適翁） 馥珠（適蕭） 馥枝（適謝） 馥賢 馥英（適姚）

齊衰期服孫 清忠 清亮 清岳 清欽 清衡 清森 清俊 清焱 清杰 清煜 清輝 清鴻 清松 清霖 清頴 清正 清權 清楠 清偉 清經 清楊 泣淚稽首

孫媳 陳氏 李氏 黃氏

孫女 清秋 清華 清葉 清蓮 清賢 清純 清麗 清旗 清強 清鍊 清雯 清秀 清淑 清儀 清芝 清淮 清莉 清梅 清薇 清鳳 清瑜 泣淚稽首

齊衰五月曾孫 桂良 曾孫女 桂燊 桂瑩

司書族姪 澤民 頓首

軸果泣辭 恕不另訃

族繁不及備載

喪居：香港跑馬地毓秀街十五號馬錦遠堂

通訊處：香港文咸西街五十號大生銀行

電話：四四五〇一一 四四五〇一八

北角分行電話七一〇六〇八 九龍分行電話八一四八二〇

和安里火場 隔鄰樓宇倒塌 暫時停止發掘

準備將幾幢危樓推倒後再動工

【本報訊】中區和安里十二、十三號大火後的現場發掘工作，昨日再度因隔鄰十四號倒塌而中止進行，一名指揮清除工程的消防隊長，曾被壓下的瓦礫輕傷臉部。

工務局正在試圖實施一次有控制的將幾幢危樓推倒。挖掘未救於瓦礫底層的六十歲老翁林及六歲男童劉富榮工作，一俟情況許可下，即行展開。

一名工務局屋宇調查組官員稱：與和安里十四號相連的十五號，現時亦可能隨時倒塌，進行內部支撐工程，非常危險，現時，須要立即進行拆除樓宇上層工作。

同時，和安里十一號亦可能隨時倒塌，在如此非常危險情況下，工人不能夠進入樓宇內施行支撐及發掘。

該屋宇調查組官員稱：因此之故，現時須試圖施行有控制的將該幢樓推倒。

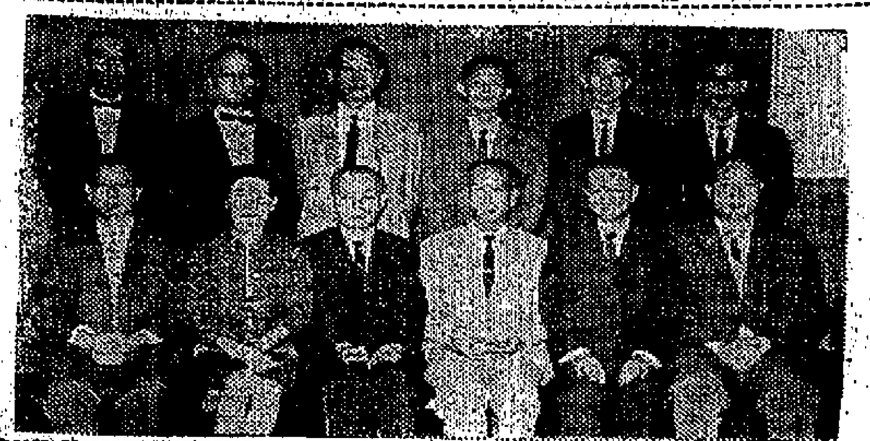
不幸的，在此情況下，居住在和安里十一號與十五號兩幢樓宇的住客，就不准返回屋內搬取傢具衣物。

但該官員補充說：當清除工作進行時，將盡最大努力，保護居民物件，交還原有物主。和安里十四號居民所遺下的行李，亦會同樣的受到照料。

基督教教育協會 徵文比賽揭曉

【本報訊】香港基督教教育協會為弘揚宗教教育，倡導文學寫作起見，特於本年暑假期間舉行中小學教師及學生徵文比賽。命題悉以宗教教育之推進為本，徵文計分教師組、中學生組、小學生組三類；應徵者至形踴躍，計參加單位逾三十校，先後收到文稿二百篇之多，俱屬力作。業經該會敦聘基督教聯會主席黃作牧師、協和神學院教授李兆強牧師、景風宗教研究社周廷傑牧師評閱完竣，計取錄優勝者中學組十名，小學組二十名，教師組因屬自行擬題，且俱精闢之作品，故不予評判名次，該會為表謝意及激勵來茲起見，特於前日在九龍太子道馬禮遜會所召開週年大會時隆重舉行頒獎典禮，分別給予各優勝者獎金及獎狀。

徵文比賽結果：（中學組）第一名康凱鏇（香港真光中學），第二名司徒巧齡（香港真光中學），第三名譚國興（何明華會督銀禧中學）；優良獎：伍少盤（聖馬可中學）、李滔（何明華會督銀禧中學）、馬玉儀（香港真光中學）、陳頌幹（何明華會督銀禧中學）、江漢煥（何明華會督銀禧中學）、鄧瑩（聖士提反女校）；（小學組）第一名林淑貞（聖多馬小學上午校），第二名甘天球（主恩小學），第三名吳馨蓮（協恩中學附小），第四名鄧旋旋（協恩中學附小），第五名李玉儀（聖彼得小學）；優良獎：吳素貞（路德會觀塘學校）、張金富（荃灣僑校學校）、夏運炎（赤柱聖公會小學）、李德霖（主恩小學上午校）、馮榮傑（聖士提反女校附小）、黃勝遂（宣道小學）、黃志強（基督小學）、孫桂娟（全完第二校）、麥燊（聖多馬小學下午校）、池中濟（聖多馬小學下午校）、王正明（宣道小學）、陳錦……午校）、……玲（赤柱聖公會小學）、梁婉玲（主恩小學）、王德昌（聖多馬小學上午校）、鄺沃榮（聖多馬小學上午校）。



圖為歡宴「越南東醫藥業團」代表時攝。

越南東醫藥業團 兩代表昨訪港

中醫譚述渠設宴洗塵

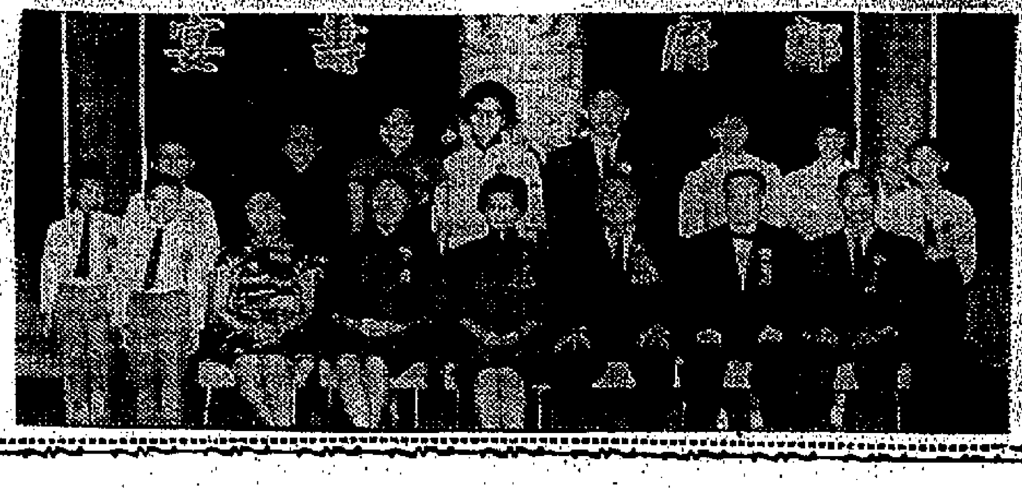
【本報訊】越南政府因決定由國家創辦一所東醫藥（越南稱中醫為東醫）專門學校，八月前已先成立一個「東方醫藥業團」，負責籌備工作。最近該國為採集各種中醫教育資料，作為將來成立學校的參考，特派兩代表來港考察，一位是越人阮同怡，是「東方醫藥業團」顧問兼副長督，亦是越南東醫界負有盛名的醫學者，負責蒐集各種中醫教育資料；另一位學人劉芳，是「東方醫藥業團」副主席，亦是越南東藥業鉅子，負責採辦中藥。兩位于日前抵港，並由越南一位儒醫何允中先生介紹訪問中國醫藥出版社社長譚述渠。譚氏于前日在九龍平安酒樓設宴為阮劉二氏洗塵，邀請作陪者有劉任之、鍾朶山、陸易公、林雨、湯必良、石鴻鈞、黃渡生、陳太峩、邱昭華、馮忠效、謝日東等，賓主極為歡洽。

鄧宗泰李幗英結婚

本港鄧協成行、協德置業公司、中華總商會會董鄧文岡之第五公子宗泰，與殷商飲食業巨子李源長之長女公子幗英，于本月廿四日結婚，儀式在大會堂政府婚姻註冊處舉行，即晚在月宮酒樓延客。新郎畢業於香港大學理科，現任蘇浙中學教師；新娘畢業於羅利諾英文書院，任職印度航空公司高級職員，一對新人，婚後往日本渡蜜月。圖為新婚夫婦儷影。

新樂酒樓 快將開幕

位在九龍彌敦道二三三號之新樂大酒樓，籌備數月，裝飾工程刻正趕緊進行中，快將隨宜揭幕。據稱：該酒樓地點要衝，交通便利，設備新型，創辦主持人悉為久享盛譽之本港飲食業界巨子，對於一切現代化的華貴設備，以至一磚一石之微，無不精密設計，匠心獨運，務使食於斯者，怡情舒適。據稱：該酒樓地下設為茶館食府，晨期美點，晚飯宵夜，經濟小菜，無美不備，樓上則為酒樓，專營正宗粵菜，備開百桌，最為適合一切讌筵喜慶的宴會的偉大場面，並斥重資羅致一流廚師多名主理廚政，取價當求經濟實惠。



鄺挺生七秩榮壽 鄺文熾祝嘏宴客

【本報訊】本港教育名宿鄺挺生七秩榮壽，承慶子鄺文熾為其父祝嘏，昨晚八時在九龍彌敦道瓊華酒家三樓設桃酌款宴親友。鄺文熾係東南電專校長，當方鄺氏宗親會永遠名譽會長，香港培正同學會副會長，是晚到賀親友六百餘衆，筵開四十餘席，并有粵劇助興。

圖為鄺文熾校長為父親祝壽與家人合照。

由南非運港 值十萬港元 女時裝失踪

原定明日展覽 可能因此流產

【本報訊】價值十萬港元，定期明日展出於大會堂南非商品展覽會之女子時裝，宛告離奇失踪。在空運來港途中離奇失去，時裝表演恐怕因此而流產。

在本港正為展覽會作最後安排之南非貿易專員史允尼普，正焦急等待消息。據謂：如此批衣服不能於昨日運到香港，則無足夠時間準備將之展覽。

南非展覽之六十五件時裝，係由約翰尼斯堡一間紙業公司人員陳列。在四大洲經過六日搜索之後，南非航空公司人員昨謂：此批時裝，如非在東京即在哥本哈根。較早時曾報導此批衣物係在羅馬、巴黎及法蘭克福。此批時裝，本月十六日由約翰尼斯堡空運來港，路經法蘭克福，計程十八日到達，但未如期運到。

航空公司代表當即央請法蘭克福、羅馬、巴黎航空公司調查，據謂，該批衣物已運去羅馬，及由羅馬轉運香港，但結果又未發現。

有關人士又分電調查，據謂，有一批女子時裝曾運往墨爾砵。後經澳洲航空公司職員調查，揭示該批衣服非屬南非者。

最後，南非專員獲得消息，謂確已在東京轉運，但稍後又謂，只有一部份在東京，其餘已運往哥本哈根。

史允尼普稱：吾人已分電東京及哥本哈根，要求下班機將衣服運來。現在，吾人只能等待及期望而已。

詩歌朗誦團聚會 張訓聰發表演說

【本報訊】香港詩歌朗誦團昨在真理堂舉行聚會，香港中文大學學生事業訓練處張訓聰發表演說稱：香港缺乏培育理想與發展抱負的環境，青年們的心願無從抒發，而他們的意見又不易受到重視，因此許許多多青年存有「離心」。就香港長遠利益言，無疑，這一現象是難以醫治的內傷！

張君指出：美國雖是好去處，但歡迎少數人進入居停；澳洲也是好去處，但僅為白種人的世界；瑞士更是好去處，但只是遊客的天堂。張君懇望此間青年冷靜思索，是否可以站在自己鄉土上，為同胞服務較為方便呢？香港雖沒有良田與資源，但仍有人類與生俱來不能被剝奪的自由，只要有信心和決心，有困難，也有機會，我們可以在各族融和間耕共牧原則下，為未來香港及東西雙方，提供最佳貢獻。

張君說：願我們好好地運用近千多年來先賢們的生活經驗，將可減少我們在這世代中的損害；更重要的是要吸收新觀念，化生新力量，共同創新的機運。

華商會專 實習銀行開幕 並歡送李宇歡

【本報訊】九龍華商會計專科學校，本月廿二日為該校二十八屆高級會計專科實習銀行開幕暨三班班社成立，并該校導師李宇歡應聘赴加拿大執教，全校員生同時舉行歡送大會，計有嘉賓長黃正剛、校長梁克平、總務長謝克平、訓導主任張瀚棠、導師黎燦康、李廖甫等及學生四百餘人，在該校禮堂舉行，由主席黃鑑祥致歡送詞，隨由實習銀行經理李邦雄、班社社長鄺國光、學社社長黃少雲、社長李樹華分別致詞，繼由行社各職員宣誓就職，謝總務長監誓并致詞，梁校長及專任銀行導師黎燦康對學習加以指示後，學生代表向李老師呈獻紀念品，禮畢舉行茶會，實習銀行開始營業，情緒熱烈。

老溫馬簿 已經出版

本港老牌馬簿，當日特贈……故，連贏位，只加士，三項新……「老溫馬簿」為讀者容易投注起見，另加馬匹場地性能，如爛地、黏地、軟地、乾地等，內容更為豐富。貼士最確，圖片精良，詳細紀錄，分場介紹，無不鉅細靡遺，對讀者如何投注，實不可缺少之馬簿。

藥師如來聖誕 天台精舍禮懺

【本報訊】佛教天台精舍為慶祝藥師琉璃光如來聖誕，定後天起（夏曆二十三日）虔禮藥師寶懺七永日，至十一月三日圓滿。藥師如來宏願濟世，使衆生能藉其法號消滅苦惱。每年農曆九月三十日為藥師佛誕，該舍均隨宜舉行法會，祝願社會人士消災延壽，增福延壽。本年月小，故提前廿九日禮，法會期內，每日由上午五時至晚上八時拜誦六枝香，歡迎諸大善信撥冗參加，同時將備小點招待。屆時該舍……九龍德新村天台精舍，係本港天台宗修行之所，為已故倓虛大師所創設，現由中華佛學會總主任性空法師主持，中華佛學會最近已獲准成為有限公司組織，由寶燈、誠祥兩法師分任正副會長，永遠寶蓮包括明智、智梵等法師，將加強宏法工作。

瑞士寶路華表總裁 韓思奧氏夫婦抵港

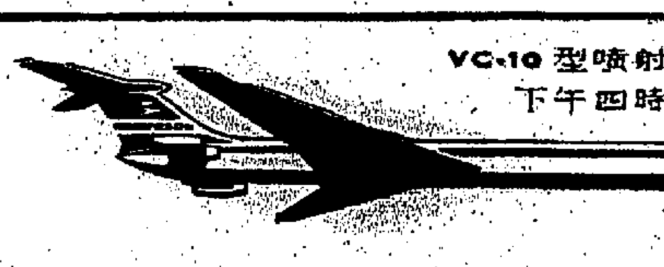
【本報訊】瑞士寶路華表廠總裁韓思奧氏，偕同夫人與副總裁保瑜氏於本月廿五日下午九時由東京乘瑞士國泰航空公司班機抵港。是日到機場歡迎者有本港總代理怡和洋行代表莊士東氏等多人。韓氏夫婦於即晚下榻於文華大酒店，據稱：彼等來港視察及促進推廣其鐘表業務並與各界聯絡等事情。一同來港之副總裁保瑜氏，則派駐港處理業務。

昨飛歐考察 工程師朱大樑

【本報訊】電機工程師朱大樑君，畢業於上海交通大學電機工程系，年前來港執業，係香港工程師學會會員。現以歐西各國工程學大有進步，故昨乘澳洲環球航空班機，飛歐考察，此行將訪問希臘、義大利、奧地利、德、法、西班牙、英、比利時、荷蘭、丹麥、挪威、瑞典及芬蘭各國，歸途經日本、菲律賓返港，為期約五個月時間。朱君現任本港標準石油公司監督。

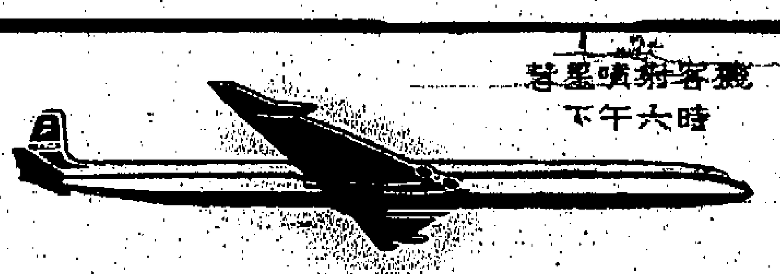
請搭英航客機·每天直飛東京

星期一



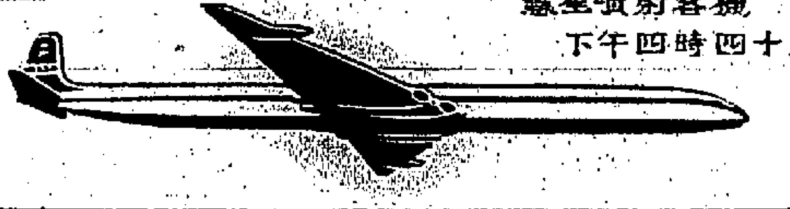
VC-10型噴射客機 下午四時四十五分

星期二



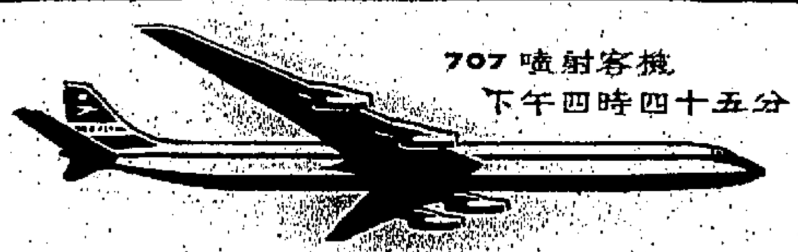
彗星噴射客機 下午六時

星期三



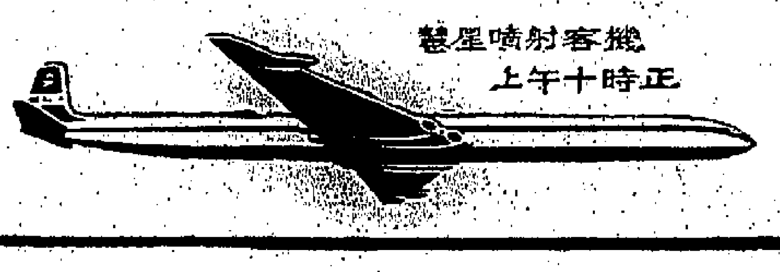
彗星噴射客機 下午四時四十五分

星期四

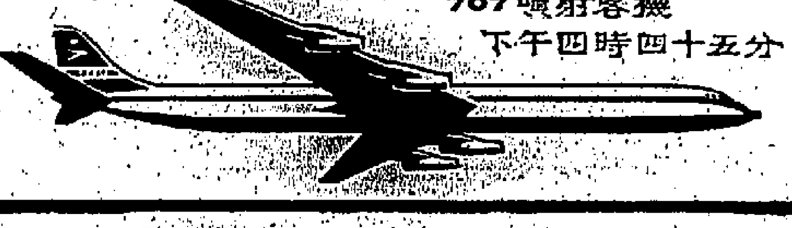


707噴射客機 下午四時四十五分

星期五

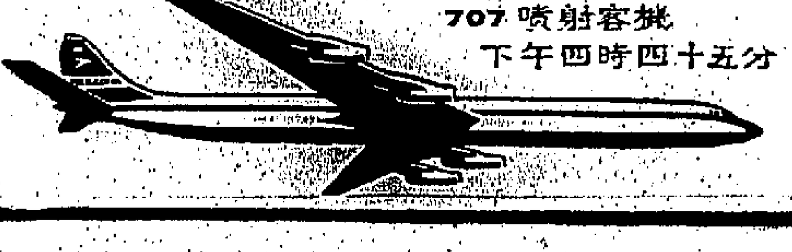


彗星噴射客機 上午十時正



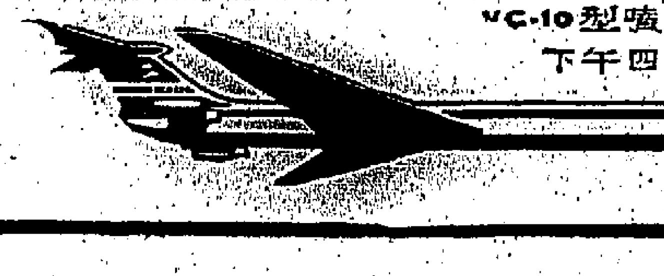
707噴射客機 下午四時四十五分

星期六



707噴射客機 下午四時四十五分

星期日



VC-10型噴射客機 下午四時四十五分

英航勞斯羅斯 ROLLS ROYCE 噴射客機·每星期八班

唯有英國海外航空公司每週有勞斯羅斯巨型噴射客機八班直飛東京，貴客可以任意選擇，無論是赴東京公幹或遊覽，英航將樂於協助閣下編排旅行計劃，無論在那一天乘那一型客機，旅客均可獲享英航早著卓譽的懇勤服務，英、華、日籍女侍應生，招呼週到，無微不至，務使旅客稱心適意。

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一（日），二二九一〇二（夜）
請注意：上列起飛時間由十一月一日起生效。

世界各地

B·O·A·C

英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION
WITH AIR-INDIA & QANTAS

四代專門老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈 腦痛
虛弱
風濕痛

新嘉坡太豐餅乾糖菓廠出品
太豐餅乾
來船美比質品
九港通平錢價

家庭恩物·買餅有獎
買餅乾一罐送贈券一張
—贈獎辦法—
憑券到總代理處兌換下列贈品：
1張換精美塑膠水杯一只
5張換精美塑手袋一个
10張換名牌暖水壺一个
20張換名貴瓷器碗碟一套
50張換不銹鋼餐具一套
100張換名貴原子粒收音机一具
總代理 耀祥貿易有限公司
電話：442693 · 446735

邊行公司貨輪
邊利奧今抵港
泊A字廿二號泡廿七日返歐洲
邊那第廿八日到埠卅日回歐洲

【本報訊】邊行輪船公司貨輪邊利奧號（BENREOCH）今（廿六）日可能自日本回航到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字廿二號浮泡，落貨後，擬定明（廿七）日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪邊那第號（BENARTY）則由歐洲載運貨物前來香港，計程將於本月二十八日可能航抵本埠。該輪在港逗留兩日，起卸貨件後，擬定本月三十日離港經新加坡回航歐洲。

瑞航公司
定期假半島酒店
舉行瑞士食物節

瑞士食物節之籌備工作已進展至舉行階段，該節由半島酒店與瑞航聯合舉辦，於十一月九日至十九日，在半島酒店舉行，同時亦是該酒店慶祝其新近改造及擴張程序。在該食物節進行時將有各種午餐、晚餐及雞尾酒會舉行，屆時更邀請本港著名影星及社會名流蒞臨參加。半島酒店西面走廊已特別用瑞士風格重新裝飾，而瑞士專員亦將乘瑞航客機由瑞士抵港，處理食物菜單。瑞航客務部及食物部助理準備自處理該食物節，同時瑞航廚長及四位空姐一起協助進行。一隊由瑞士抵港之瑞士傳統牧人，二部合唱歌詠團，屆時亦參加在半島酒店為嘉賓演唱名曲。

鐵行公司
利比亞輪員工
捐風災救濟金

鐵行所屬澳華巨輪「利比亞號」船上員工，為響應籌募風災救濟基金，特在船上發起捐款，計募得港幣二千二百元正。前日由該船船長杜命非以支票一紙交本港救濟基金協會何永璜小姐代收，救濟風災災民。

圖為利比亞號船長杜命非將正以支票親交何小姐，其旁為該船大副雷布士。

旅遊代理商會前
國泰兩空姐
試拖黃包車

美國旅遊代理商協會大會，將於明（一九六五）年在香港舉行。圖中兩位中國女郎是四位代表國泰航空公司空姐中之兩位，伊等係代表該航空公司及香港參加本年度在墨西哥舉行之美國旅遊代理商協會大會。大會舉行期間，伊等試拖人力車在大會前行走，及歡迎各地代表。其他兩位國泰空姐代表爲譚端容及羅進併咸士（?）。

圖為國泰空姐在美國旅遊代理商協會門前試拖黃包車。

截信時間

今（廿六日）（星期一）

空郵

印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
關島、菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十一時
沖繩島 信件下午一時
韓國 信件下午一時 包裹正午
伊朗、黎巴嫩、約但、敘利亞、義大利、德國、瑞士、法國、尼日利亞、非洲、英國 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
越南 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
菲濟島 信件下午四時
泰國、馬來亞 信件下午四時 包裹下午四時
印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
錫蘭、伊拉克、巴嫩 包裹下午五時

平郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
黎巴嫩、敘利亞、西班牙 信件正午 包裹上午十一時
馬來亞、亞丁、英國、歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
澳洲、紐西蘭 包裹上午十一時 信件下午三時 包裹下午二時

明（廿七日）（星期二）

台灣 信件下午三時 包裹下午二時

空郵

錫蘭、黎巴嫩、伊拉克、巴西 信件上午九時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
加拿大 信件下午一時 包裹正午
以色列、義大利、法國 信件下午一時 包裹正午
巴林、科威特、亞丁、非洲 信件下午一時 包裹正午
巴基斯坦、埃及、荷蘭、比利時
丹麥、德國、挪威、瑞典、英國 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時
瑞士 信件下午三時 包裹下午一時
菲濟島、澳洲、紐西蘭 信件下午六時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
馬來亞、北婆羅洲 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

泰國、寮國 信件正午
澳洲、紐西蘭 包裹上午十一時 信件下午三時 包裹下午二時

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	倫敦印度星馬	下午九時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午三時卅分
國泰	馬尼刺	下午七時廿分
國泰	大阪台北	下午八時五十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼刺	下午九時廿分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	下午三時五十分
日航	東京	下午三時十分
菲航	美國尼刺	中午十二時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午四時十分
義航	東京	下午一時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午八時一刻
馬航	星洲吉隆坡	下午三時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時三十分
泰航	東京台北	下午四時一刻
印尼	耶加達曼谷	下午三時一刻

離港班機

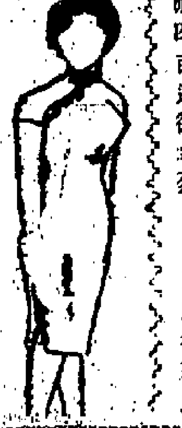
公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
英航	馬尼刺星洲	下午七時
國泰	馬尼刺亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼刺	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
民航	台北沖繩東京漢城	下午四時卅五分
日航	曼谷星洲印尼	下午三時二十分
日航	東京	下午四時二十分
菲航	馬尼刺	下午三時
法航	東京	下午五時十分
義航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時一刻
瑞航	東京	下午六時一刻
馬航	新加坡	下午三時
泰航	曼谷	下午五時五十五分
印尼	東京	下午四時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
寶錦	貨船	PIONEER MILL	美國	廿七	美輪
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	廿七	渣華
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	廿七	捷成
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿七	多利順
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	美歐非星	廿七	和捷
嘉蓮快樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿七	怡和
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	廿七	太古
海雄	貨船	HERO	新加坡	廿七	多利順
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿七	大阪
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿七	日郵
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	廿八	邊行
海興	貨船	HAIHING	上海	廿八	多利順
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	日本	廿八	怡和
門羅總統	貨船	PRES.MONROE	美國日本	廿八	總統
芬景	貨船	FERNVIEW	美國	廿八	多利順
拿惹	貨船	RAJAH	日本	廿八	鐵行
馬龍	貨船	MARON	日本	廿八	太古
曼利斯達士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	廿八	太古
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	銀行
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿八	太古
泰星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿八	幅來
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	廿八	美邦
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	非洲星洲	廿八	幅來
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿八	多利順
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	廿九	太平
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	廿九	太平
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	廿九	怡和
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲菲島	廿九	太古
和星	貨船	STAR ARCTURUS	非洲星洲	廿九	幅來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿九	幅來
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	非洲	廿九	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	三十	渣華
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼刺	三十	總統
民多路	貨船	MINDORO	美國	三十	太古
金摩蓮	客船	COMORIN	歐洲	三十	鐵行
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲菲島	三十	怡和
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼刺	三十	美邦
浙江	貨船	CHEKIANG	日本釜山	三十	太古
士打順達	貨船	STR. SOENDA	非洲星洲	三十	渣華
阿拉斯加	貨船	ALASKA MAIL	美洲	三十	幅來
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	三十	渣華
德班丸	貨船	DURBAN MARU	新加坡	卅一	大阪
海明	貨船	HAIMENG	亞庇	卅一	多利順
海利	貨船	HAILEE	日本	卅一	多利順
亞波丸	貨船	ANA MARU	日本	卅一	大阪
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	卅一	多利順
高麗	貨船	KOREA	歐洲	卅一	寶隆
東美	貨船	EASTERN MAID	非洲星洲	卅一	怡和
民川	貨船	MUNCHEN	日本	卅一	捷成
亞祿士	貨船	AROS	澳洲	卅一	天祥
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	卅一	捷成
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	卅一	邊行
多倫	貨船	TORREN	歐洲	十一月一日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼刺	一日	美輪
特利禮士	貨船	TILLIE LYKES	美國	一日	總統
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	一日	日郵
日本	貨船	NIPPON	歐洲	一日	太平
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	一日	總統
越南	客船	VIETNAM	馬賽	一日	法郵
士打多利士	貨船	STR. TORRES	非洲星洲	二日	渣華
立色	貨船	LEIPZIG	歐洲	二日	捷成
利華岸	貨船	RIVER BANK	非洲	二日	銀行

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿七	日郵
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	廿七	邊行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿七	太古
百億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	廿七	捷成
德運馬士基	貨船	TREIN MSK	美國	廿七	捷成
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿七	渣華
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	廿八	大阪
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	西貢曼谷	廿八	日郵
寶錦	貨船	PIONEER MILL	美國	廿八	美輪
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	印尼	廿八	捷成
奧利安納	客船	ORIANA	澳洲紐西蘭	廿八	鐵行
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	台韓日美	廿八	和捷
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	廿八	多利順
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	廿九	幅來
門羅總統	貨船	PRES.MONROE	越星非歐美	廿九	總統
芬景	貨船	FERNVIEW	美洲	廿九	多利順
拿惹	貨船	RAJAH	非洲	廿九	鐵行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	曼谷	廿九	太平
嘉蓮快樂	貨船	GLENFALLOCH	日本	廿九	怡和
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼刺	廿九	日郵
泰星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	廿九	幅來
海興	貨船	HAIHING	山打根	廿九	多利順
芬田	貨船	FERNFIELD	美國	廿九	多利順
海雄	貨船	HERO	日本	廿九	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲	三十	幅來
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	日本	三十	渣華
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	日本美國	三十	總統
嘉蓮娜	貨船	GLENROY	歐洲	三十	怡和
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	三十	邊行
馬龍	貨船	MARON	歐洲	三十	太古
寶朗華利	貨船	BRONXVILLE	美國	三十	銀行
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	三十	幅來
阿拉斯加郵	貨船	ALASKA MAIL	美洲	卅一	幅來
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZO	日本美國	卅一	美邦
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲	卅一	捷成
摩西來	貨船	MERSEY LLOYD	日本	卅一	渣華
德班丸	貨船	DURBAN MARU	日本	卅一	大阪
民多路	貨船	MINDORO	美國	十一月一日	太古
特利禮士	貨船	TILLIE LYKES	南韓日本美國	一日	總統
柯利近	貨船	OREGON	美國	一日	怡和
海利	貨船	HAILEE	星洲非洲	一日	多利順
芝班那士	貨船	TJIPANAS	非洲	一日	渣華
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐西蘭	一日	大阪
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	一日	捷成
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	一日	多利順
民川	貨船	MUNCHEN	歐洲	一日	捷成
高麗	貨船	KOREA	日本	一日	寶隆
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	一日	怡和
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	一日	太平
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	一日	邊行
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	二日	日郵
日本	貨船	NIPPON	日本	二日	太平
多倫	貨船	TORREN	日本	二日	多利順
亞祿士	貨船	AROS	婆羅洲澳洲	二日	天祥
浙江	貨船	CHEKIANG	婆羅洲	二日	太古
四川	客船	SZECHUEN	基隆	二日	太古
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	沖繩日本美國	二日	總統
越南	客船	VIETNAM	日本	二日	法郵
南昌	貨船	NANCHANG	沖繩日本	二日	太古
譚馬士馬士基	貨船	THOMAS MSK	美國	三日	捷成
海明	貨船	HAIMENG	亞庇	三日	多利順
立色	貨船	LEIPZIG	日本	三日	捷成



今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
威爾遜總統（貨）	PRES. WILSON	美國	總統	九龍倉碼頭	上午七時
赫寶（貨）	HERBORG	南美南非星洲	渣華	A卅二	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	上午
百億士泰（貨）	BAYERNSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
邊利奧（貨）	BENREOCH	日本	邊行	A廿二	上午
德運馬士基（貨）	TREIN MSK	美國	捷成	A泡	上午
薩摩丸（貨）	SATSUMAMARU	日本	日郵	A泡	上午
烈打蓮（貨）	NEDER RIJN	日本	渣華	A泡	上午

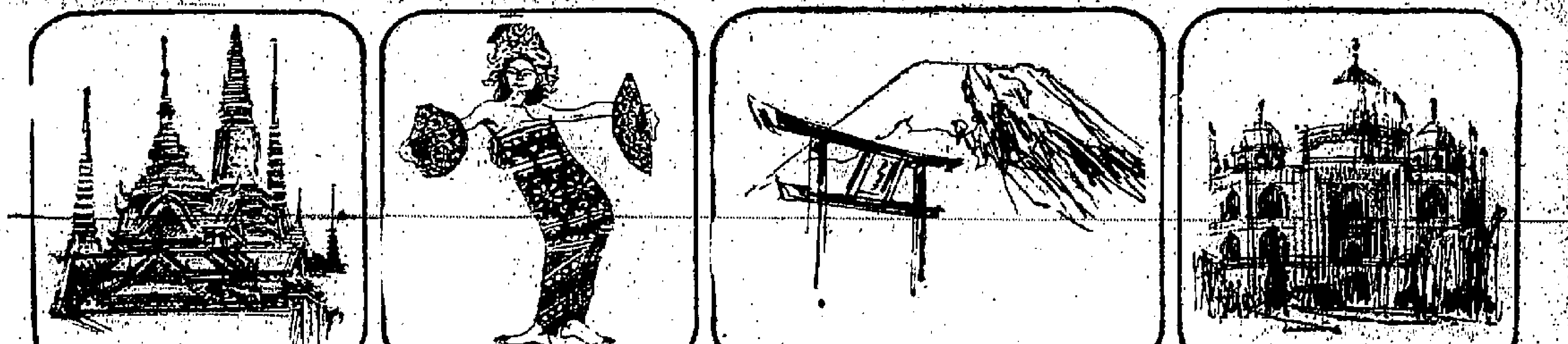
出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼刺	美輪	A五	下午
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	馬尼刺	總統	九龍倉碼頭	下午十時
瑪美頓（貨）	MYRMIDON	日本	太古	A泡	上午
莎賓士泰（客）	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A泡	上午
皮亞士總統（貨）	PRES. PIERCE	沖繩日本美國	總統	A十三	上午六時

銀皇 SS. "SILVER KING"
直達 台灣 高雄
十月廿九日落貨卅一日開行
貴客付貨請臨 灣仔芬域街十八號八樓
聯貿船務有限公司
電話：七二〇三一一三

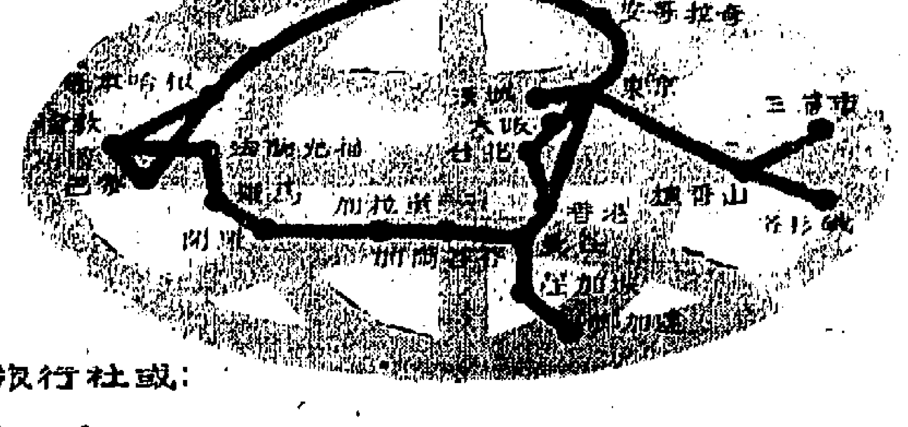
四川快輪
每逢星期四由基隆開，星期六到香港
星期一由香港開，星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

來往亞洲班機
之多首推日航



當閣下乘搭日航豪華噴射客機前往東南亞任何一個城市時日航均派有經過嚴格訓練之空中小姐侍從飛行並為乘客作最週到及殷勤之招待閣下何以不選擇此氣氛寧靜典雅舒適之日航豪華噴射客機藉此享受日本高度之傳統服務而在迅如音速之愉快航程中安抵目的地！

日航共有17班豪華噴射客機飛行亞洲各大城市每週12班由香港飛往東京（9班由香港直飛東京，1班經台北至東京，2班經台北大阪前往東京）並可在沿途停留而不須另加票價日航在東京有頻密班機飛往南韓沖繩島及美國另有每週3班飛往曼谷新加坡椰加達及每週2班經曼谷加爾各答前往歐洲。



訂票請電各旅行社或：

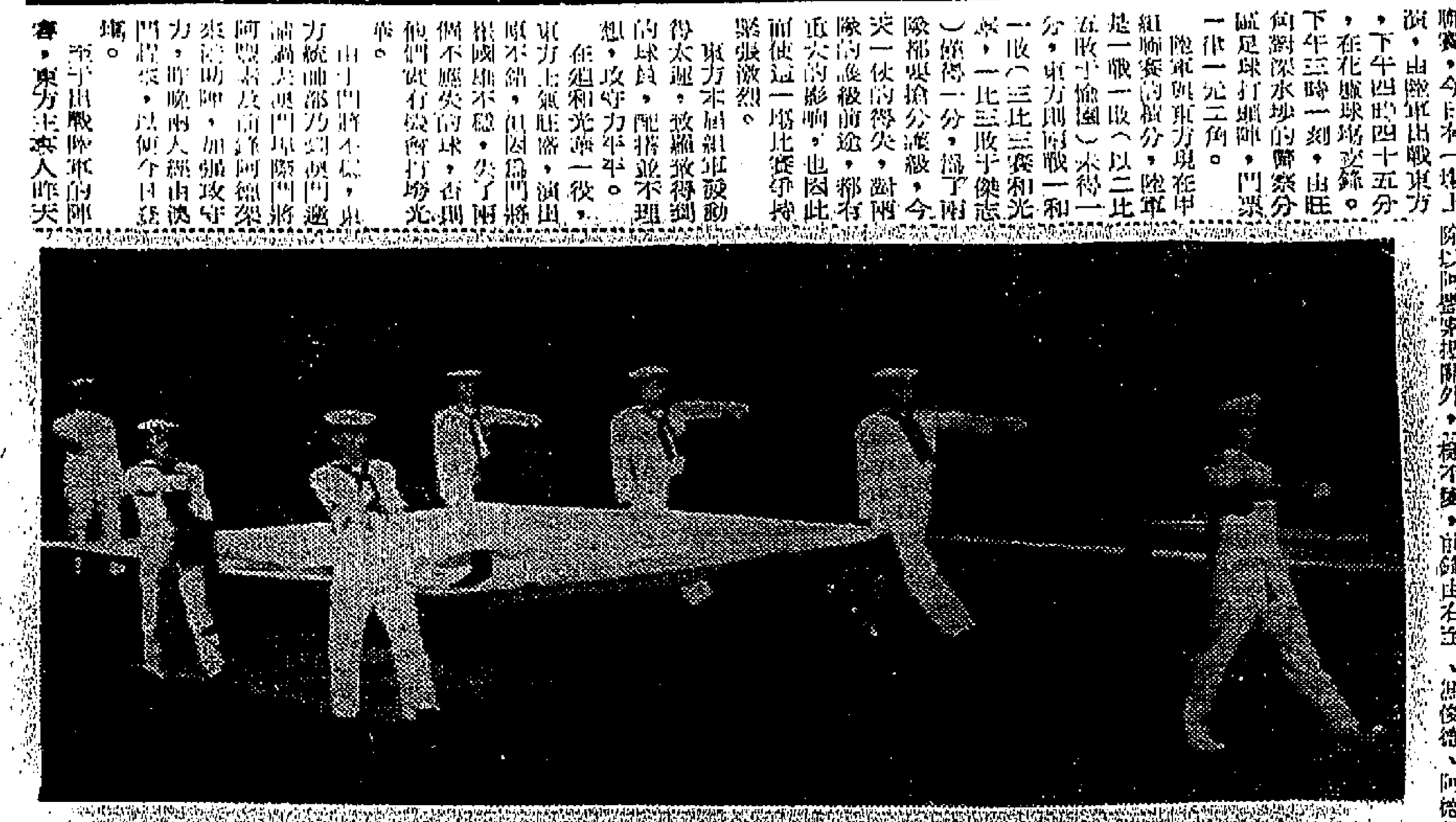
日本航空公司

香港 廳成大廈 電話：二三〇〇八一／八九 希爾敦酒店 電話：二三〇九三〇

九龍 半島酒店 電話：六六六六六〇，六六四〇九五

台北機場擠滿三萬人 歡迎楊傳廣回到祖國

足球聯賽特別場 東方今出戰陸軍 警察分區賽先打頭陣



世運閉幕禮，將世運會旗除下，由海軍士兵拉入場。（本報駐世運會記者李威攝）

紀政與吳道援 由日返飛美國

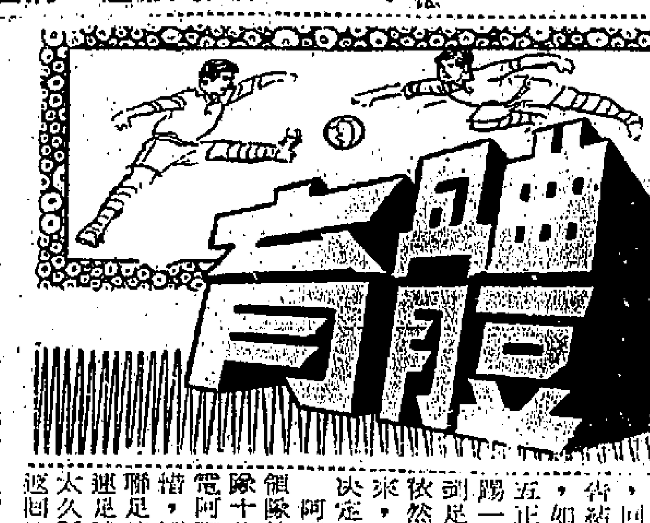
足總邀請世運隊 全部已告吹 迦納最後亦拒來港 香港世運團昨日返港透露

東方陸軍陣容

（陸軍）

（東方）

香港世運隊領隊沙利士，昨率隊返港，在機場與利銘澤議員談話。



爭看馬拉松—萬人空巷

李惠堂

九巴訓練未足 慘敗於光華 一比四幾陷于挫折

惜別弄得輕鬆 崇拜不外英雄

【本報駐世運會記者李威廿五日報導】

台上猛揮手巾 真戲豈是假做

學生網球比賽 蔡旭漢韋中 獲雙打冠軍 男子單打今演七場

金穗盃賽 九巴黃德楓（七號）昨頭球攻門，光華黃兆相（右）將球擊出，李燦威（五號）則在旁掩護。

世運縱橫談

馬經

蘭陵活躍 輕盈可愛

陶樂哉

國際奧會委員 紛紛到台訪問

克利夫蘭總統號輪船

十一月十七日開往舊金山

途經檀香山及橫濱

舒適經濟客位 尚有餘額

票價最低廉－由美金357元起（約港幣2055元）。

行李額最多－免費行李350磅。

旅途最舒適－船上及沿途有諳華語職員妥爲照料。

享受最豪華－中西精美餐膳均有供應船上並設各種高尚娛樂如甲板遊戲遊藝比賽麻雀紙牌電影音樂會及跳舞會等。

下列最近船期亦尚有餘位

威爾遜總統號 President WILSON ………… 十二月十五日開

克利夫蘭總統號 President CLEVELAND …… 一月一日開

AMERICAN PRESIDENT LINES

橫渡太平洋 環航全世界

美國總統輪船公司 干諾道中七號 電話：二二〇一七一

頗堪注意的英國新經濟政策

預料最主要者爲採取緊急措施，增加收益，穩定金鎊。設若改訂特惠稅制或增加入口附加稅，對港貨輸英，將有影響。但在未明其新經濟政策以前，多抱觀望的態度，上週股市回升，港方金融還算安定，銀行利率暫不改變。

【本報特寫】新任英國首相威爾遜於上台後，對於經濟問題，曾多次集會研討，其最主要的決定，大抵是採取緊急措施，穩定英鎊及增加生產促進出口貿易爲主，并有可能增加入口貨附加稅，以增收益及減少外貨輸入。至於原有之特惠稅制是否修訂或廢除？則仍有待其經濟政策宣佈後，才可分曉，港方工商業各界人士對於這個問題，正予密切注意。設若特惠稅制有所改變，或徵收入口貨附加稅，都對香港貨輸英有不良的影響。但在未明其經濟政策以前，港方工商業各界人士都抱着觀望的態度，而港方金融，也未因威爾遜首相行將宣佈其經濟政策而有重大變化，曾一度下瀉的股票市，上週且隨着歐、美而回升。

至於銀行的放款利率，雖曾傳說倫敦方面將要提高，藉以吸收外資，但香港方面至今還沒有調整利率的準備。

據此間銀行界權威人士稱：照目前情勢看來，除非倫敦方面銀行利率有所改變，否則本港銀行利率實沒有調整之可能，最主要的原因，是本港銀行劃一存款利息後，對於放款利率，實不輕易隨便改變。

至於倫敦方面銀行利率變更與否？則還未得知，不過，自工黨執政後，英鎊上落很微，故預料倫敦方面銀行利率，暫時也不會提高。

另一方面則聽得倫敦銀行利率之提高與否？雖難斷定，但工黨執政後，可能提高入口稅率，以維護其國內工業，設若英國關稅實行提高或增加附加稅的話，對於外貨入口，當有影響，所以大家都感到工黨政府對特惠稅制，也有修改之可能。

關於管制本港銀行問題，其新法例，雖經立法局再提會通過，但何時實施？還未確定，大抵須待港督批准後，才可以決定。似此情形，最快亦須延至本年十一月一日或明年元旦才可實施。

關於地產物業按揭利率，短期內也不會有多大變更。不過，近因物業市淡，銀行對於物業按揭，倍加審慎，過去有照時值按六成，現在則減爲按四、五成，一般華資銀行所定的按揭利率，多爲月息分一至分二，但滙豐、渣打兩大英商銀行對於有投機性的地產物業按揭，始終不予接受，祇對於發展工業建廠的地產按揭，則樂意接辦，據某大英商銀行負責人說，這些有利於工商業的按揭，並未因物業市淡而收縮。

又悉：在地產物業市趨淡中，最近更因英國工黨執政，一般感到各行工業發展，將受到影響，對於置業多持着觀望的態度。所以，地產物業市交投更淡，照目前情形看來，預料將有一個較長時期淡靜。

由於市場的關係，不但「樓花」既銷易，自熟化，若干舊樓也不易脫手，尤以九龍方面舊樓脫手較難，售價多告軟順，新樓則以折扣或延長分期付款期限種種手法，以爭取顧客。至工業地及工廠樓租值，近日也不如兩月前之搶手，大抵也與整個地產物業市淡，及工業旺季快將消逝有關。

據物業界人士指出：由於一般中下階層人士買樓高潮已成過去，而地產與樓價，曾過比兩年前提高很多，所以不但每層十萬元以上的新樓難以脫手，連每層三、四萬元的平價新樓，其市也日見疲弱，一般建築公司和置業公司，在地產物業市淡中，又遇風姐頻頻光臨，影響建築工程進行。同時，三行工資迭告提高及水泥漲價，故其處境，大部份都感覺困難。

紐約股市一週

初期上昇兩天形成起市 通用工人罷工仍受矚目

據美國既得投資公司香港分行公佈最近一週間紐約股市表現如下：

十月十九日至二十三日一週紐約股市，股價普通比上週收市的水平提升，尙算不俗，只以中段表現軟弱，使本週股市升幅未能極之可觀地凌駕上週，僅造成比半皮略佳的局面罷。

本週股市，資金時期乃在週初，週一週二連升兩天，道級上週五杜瓊斯工業股平均指數上升五點一零之後再作邁進，走勢說得可愛異常，共兩天的升幅幾及八點子，週二的升五點二九，十大係滿意。

本週內通用汽車公司工人的繼續罷工，仍受市場人士注意，美總統森穎斷勞資雙方早日將罷工問題解決，湯本有良好的影響，投資者估量罷工問題能在短期內獲得解決，但至本週收市時止，通用汽車工人的罷工仍然繼續下去。

其他傳入市場的消息及經濟消息，比較重要者有如下述：

各工業公司本年第三季的盈利數字表現大致良好。

估計整個經濟的擴展，將持續於一九六五年。

九月份的工業生產及個人收入的報告，數字使人鼓舞。

鋼及鋼鐵等工業，都有良好的報告。

華爾街人士指出，雖然國防方面的支出減少了，但美國聯邦的預算在現目的財政年度之內，仍將有五十八億美元的赤字。

除週一週二股價上升之外，週五亦是上漲的一天，與本週最初的兩天起市鼎足而三，但上昇的幅度若加以比較的話，則淡勁多了。實際上本週最後的一個交易天只算得是半皮市，杜瓊斯工業股平均指數上升○點六一，但鐵路指數和公用事業股指[illegible]十二萬股左右。

工商界

砂糖市平淡 外來貨稀疏

這一週之砂糖市，由於一般外來進口砂糖到貨均疏，尤以台灣特砂現貨供應更呈短缺，除碩果僅存之拆家貨每担抆高至四十三元五角及四十四元外，行上存貨瀕於斷市。大陸榴花粗砂遂能乘時而興，且售價亦告微揚，泰國中粗白砂新備貨稍緩始克運港，近日本港存倉現貨較多成議，其市亦頗穩健。本港太古糖廠之牌價無改動，買家以其訂價遠較各途進口砂糖偏高，因此，亦無意作多量吸購。

近週來本港方面之台灣特砂現貨普經沽缺，市道殊爲疏挾，每担拆價竟高達四十四元，部份轉手貨更持高至四十四元五角及四十五元，此間進口糖商在較早以新盤向台糖公司所訂購之台灣特砂及台灣赤砂，最快亦須在本月廿六日以後始有新備貨運到，目前行上之現貨經全部沽空，連帶轉手貨之供應亦極有限。至於近期運到之碼頭花貨每担成四十元零五角至四十一元，台灣赤砂存倉現貨每担拆卅五元，近期碼頭花貨成卅四元三角至卅四元五角。

大陸榴花粗砂週來因各途外來進口砂糖均少新貨運到充塲，且本港現時一般外來砂糖之貨底亦薄，同時，此間太古糖廠出品之XA粗砂之訂價普嫌偏高，致促成榴花粗砂之銷力增强，每担由卅六元八角轉升至卅八元，大陸榴花粗砂於去週曾開出十一月份輸星洲及馬來亞新貨盤，C.I.F.星洲每噸卅九鎊十先令，C.I.F.馬來亞每噸卅七鎊十先令，比十月份盤價俱略低兩鎊。糖行中人認爲：大陸榴花粗砂最近所開出輸星洲十一月份新盤價，每噸折合港幣爲六百卅二元，除去運費，每噸祇爲六百○五元左右。目前本港批發所沽出之現貨每担卅七元五角，與輸星價格亦屬適應，基此，相信在短期內，本港方面之現貨價格，當不會有較大波動。

泰國中粒粗白砂從途新貨須稍遲始克運抵本港，目前本港方面之存倉現貨每担堅持卅五元五角始允脫手。本港衛客尙多吸入。

此間太古糖廠之牌價均無變動，惟轉手貨報價多告削低，XA粗砂根本亦鮮買客問津，SG牌價每担原爲四十五元，轉手貨祇拆四十四元，四鳳紙包庄牌價爲四十八元，轉手貨拆四十七元，○嚟赤砂牌價爲卅六元，轉手貨僅拆卅四元。

米粮存底漸疏 市價漲後難跌

本港米市，由於存底，逐漸沽疏，而實際力增强，上週初曾一度普遍漲價，尤以糯米漲幅高最大，每担提高三元至五元，大白米價則每担漲六、七角，隨後市道雖然回慢，但其價漲後難跌，到了週末，市勢祇有能定而已。

茲收上週末所按價格錄下：泰國紅三齊新大米每担五十五元，齊鷄球新大米五十二元三，黃松鷄舊大米五十三元半，齊龍舊大米五十四元六，黃三角舊大米五十三元半，齊金瓜舊大米五十四元半，黃三角米碎卅七元三，盤三B米碎卅三元六，齊鷄球米碎卅四元半，齊發財米碎四十一元，大糯米五十五元三。金邊五福粘五十七元八，雙金魚粘四十八元三，馬德望粘四十六元八。錦字粘五十七元八，齊鹿夾大米卅九元八，紅印粘四十五元六，大陸潮南粘五十九元三，油粘五十六元八，絲苗六十一元四、五十九元半、五十八元八。

副食品市 鷄價特廉

上週間，本港的副食品市，除三鳥價因來源充裕而微跌外，鹹水魚仍然疏俏，瓜菜價跌後略爲回升。

據悉：在過去一週間，鷄價每担降低二、三十元，鵝鴨價也降十餘元，零售價隨之而落，生牛大盤價雖然微升，但零售價始終不變，魚、蝦與瓜菜價部份上升，可能是受到强風訊號之影響。

茲將昨日零售價誌如左：

鮮魚：鯇魚每斤三元二，三元，三元四。鯇魚肉四元，大魚三元，二元八，二元六。鯪魚三元四，二元六，二元二。鯉魚四元，鯉魚公四元四，四元八。鯿魚二元六，二元八。鯇魚七元二，六元八。邊魚九元六，八元八。中小鯧三元二，三元六。大鱸魚二元八。小鯧二元二，二元四。鱸魚肉五元，筍殼九元六，八元，小鯧六元，六元四。鯽魚六元，四元八。烏魚九元六，七元二，六元半。三泥魚三元二，三元四。水魚五元六，四元八。塘虱魚三元二，二元四。膏蟹六元四，五元六。肉蟹二元六，二元八。紅蟹二元二。花蟹二元六。龍蝦八元半，八元。大花蝦七元四，六元八。大白蝦六元八，六元。中白蝦六元二，五元六。中蝦四元四，四元。雜蝦仔二元二，二元八。麻蝦二元六，三元二。淡水青蝦四元六，六元六。生猛青衣八元八，十五元。雜斑十二元，八元，六元四，五元六。紅斑十八元，小青十四元，八元，九元。陸猛立魚九元，九元六，六元四。火點六元四，八元半，油鰽四元六，四元二。角螺四元半，四元四，響螺十八元，十六元。大生魚四元八，四元六。田鷄四元半，四元七。泥斑四元六，五元。泥斑肉六元六。紅魚三元，三元八。紅魚肉四元八。交魚肉三元二。交魚仔二元二。方利十三元，十二元，八元。龍利三元六，三元六。馬友肉三元，四元八。紅衫魚二元四，一元半。青什四元八，四元二。白倉五元，元。灰立二元六。白鱔十，生尤魚三元半。紅，二元八。鳳尾魚一。海狗魚四元八。山元，八元。黃鱔二元。立魚三元二，二元四元。池魚七角，五角。瑞十二元，十三元。

織布業已露生機

一週來棉紗動態，基於外國織布商訂單很多寄到，不但織布業生氣蓬勃，即棉紗市亦頗露朝氣，這是一種良好的現象。

最近歐洲和西非洲向港訂購棉布熱增加，使擱淺了很久的棉紗市生機顯露，由於布廠向紗廠洽購的大盆造有做開，十二支、十六支、廿支等棉紗先後成開適五百包。這是歐洲、西非洲各地向港訂購棉布的新訂單陸續增加，布廠對棉紗的需求亦隨而激增，棉紗市從平淡中活躍展開，雖然布廠所需的棉紗仍限於粗紗和中支紗，因是紗廠的粗紗和中支紗生產更形旺盛，好些紗廠接入粗紗的訂單，期份有排至明年二月。

目前紗廠的幼紗銷況卻未達到理想，但總算是令人滿意，在全港擁有近七十萬枚的生產紗錠設備中，粗紗的銷仍能保持緊凑，並且有繼續加强的趨勢，雖說幼紗生產仍嫌過剩，但粗紗如能在旺勢中獲得更大的開展，幼紗過剩的局面是可以拉緊的。在每年的九月份開始，本是幼紗的旺銷季節，可是今年幼紗在旺月中反呈淡態，這一種不正常的表現，主因是針織工業未能恢復全面的正常生產，同時今年英美訂購的針織製品，抑大部份以粗紗和中支紗作原料的，因而幼紗的出銷呈更見減少，另一方面是高值棉製品外銷不振，幼紗及精梳的需求也呈縮減，至如尼龍新織品的逐漸興起，對幼紗尤其是精梳紗的開展有着不少的影響。目前幼紗外銷大致尙能勉力維持水平，如泰國對四十支紗的扯銷，紗廠正陸續付運中，而泰國商人仍繼續有訂購，四十支筒子紗紙盒在每包F.O.B.開盆一、二二○元，聽說一宗十萬磅已經訂成，而英國市場的去銷，現仍維持暢旺，因此，本港實銷需求如能回增，幼紗生產過剩的局面是可以改觀的。因爲現在幼紗和精梳紗的售價，已經降得很低，對織造廠和布廠向海外接單是相當有利，現時針織廠和布廠正以幼紗來製造一些新的樣辦寄往英、美和北歐等地，希望這些出品能以較低的價格來刺激起各地商人們購的興趣，而部份針織品目來已有接獲海外買家對新樣辦滿意的覆信，預料本月底或下月初將有較多新訂單到港，幼紗的實銷將有所裨助。

在織布廠方面，最近接單續見增加，業務發展一片穩好，甚於英美以外很多國家向港訂購布匹都呈活躍狀態，布廠接入訂單，交貨期間排得很長，並且利潤亦佳，一般認爲今年本港布匹不但生產與外銷繼續進步，品質也有很明顯的改進。雖然，輸英的加工布配額即使不能用完，亦可以撥入明年度使用，實際上對英國線的生意是不成問題的，有些頗的布廠，現在仍不必急於爲出明年度的原色胚布配額。英國線生意，最近發展頗爲理想，很多有輸英配額的布廠，接入訂單排至明年五月份交貨，換句話，即是輸英棉布被入了八個月訂單，其中以被面布、帆布、拉毛胚布、色格布、工業用抹布等接入最多。除了英國線以外，其餘如紐西蘭、挪威、瑞士、荷蘭、義大利、法國、非洲、中南美洲、中東等國家，最近也向港訂購了很大的布匹，每張訂單，較大的有一百萬碼，小的也有四、五十萬碼，但訂購一百萬碼的一張訂單中，分爲幾種規格，而以調對布估了較大的數量。

現時本港織布業不但出口市場分散，生產的品種也繼續向分散的途徑走，例如過去十多年來，本港出口的布匹，一向以棉布爲主，但現在逐漸向新式化學纖維混棉的布匹作生產目標，這樣就可以繼續開拓新的市場，因爲現在一般廠家致力的，就是英美以外的市場爭取，雖然東南亞政治經濟局面動盪，本港布匹銷往東南亞各國又受到當地政府的入口限制，似難繼續在東南亞市場發展，但本港布匹出口目標廣泛，還有很多新的市場正在開拓中。今年本港織布業增加布機約百分之五，可非估計，現在香港已經開動的布機約有二萬一千台，尙有一部份新布機未裝置完成，預料到今年十二月，全港開動的布機可達到二萬一千五百台。並且預料明年全港織布業的生產能力可達七億碼，如果出口外銷的布匹可以增加至四億碼或超過四億碼的數字，其餘兩億餘至三億碼棉布，大部份用於加工製衣出口，而今年底，本港又有兩家大規模新漂染廠投入生產，對織布染廠是有幫助。

針織業方面，最近接單也逐漸增加，英國商人訂購太空褸（卡曲）和針織運動恤等，雖說是補訂性質，但今年太空褸去銷見提高，故接入那類貨品們單的廠家，業務開展是穩好的，同時明年春夏季的針織衣着的運動衫，男女裝內衣排等，最近也有大量接入，期份排至明年三月付船，其餘如瑞典、西德向港訂購，亦保持正常穩好。因此，本港棉紡織業的產銷大勢，是不錯的。

致投資者

購買某一公司股票前，應先對該公司的財政狀況，營業性質及範圍，在同業中所佔地位，生產情形，盈利紀錄等，作盡可能的調查。

諸兆鴻著：「投資美股須知」語（該書免費歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參攷。

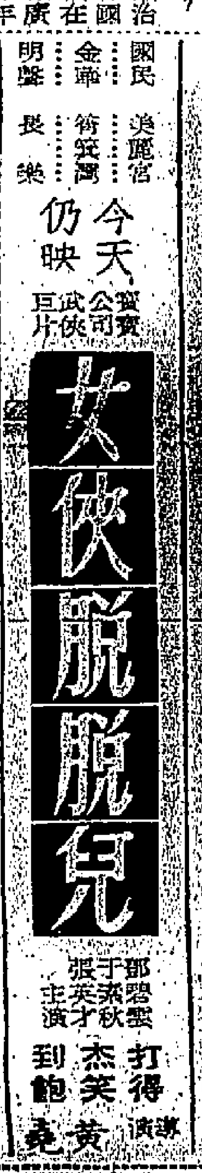
美國既得證券投資公司香港分行

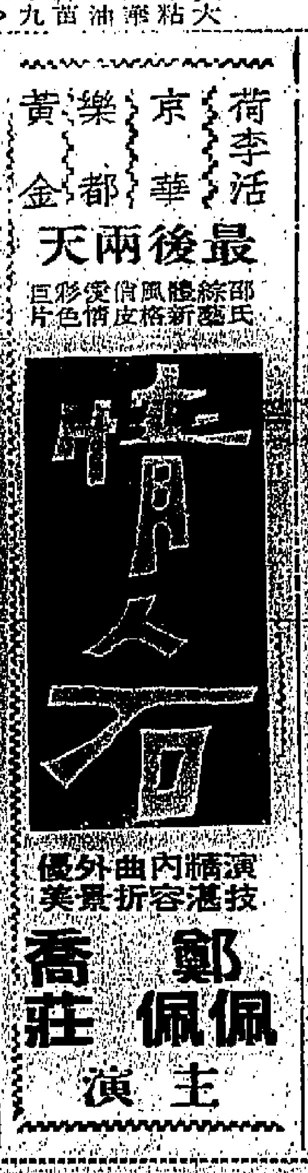
代表：王錫武・鍾祖耀

經理：諸兆鴻

地址：香港中建大廈六二一—六二四室

電話：二三三四一九・二三三八一九・二三○九五九・二三三九五三一





圓鐵・角鐵・扁鐵・方鐵

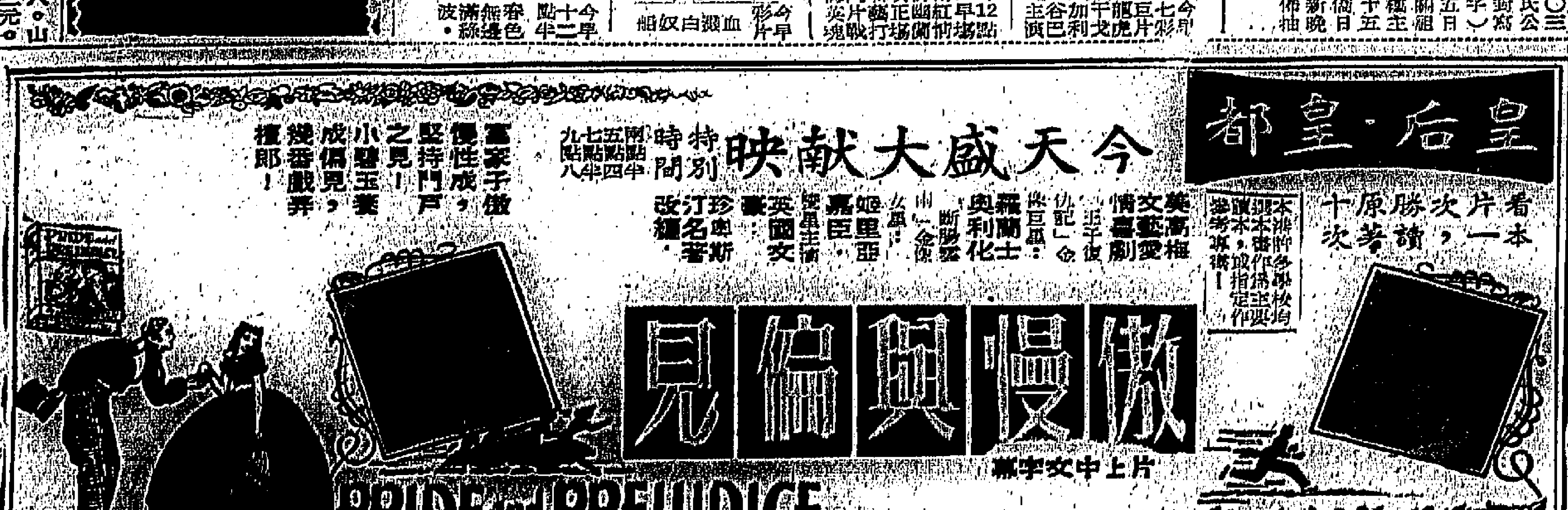
（根據香港大學實驗證明）

合乎 BSS 785 標準

接洽處：中環怡和大廈紹榮有限公司鋼鐵廠

電話：二三四五六一・二三○五八九

廠址：新蒲崗 電話：八二九一九四



影劇拾雜譜

江紫楓

「電懋」與白露明有糾紛
兩大公司力捧新人

白露明和「電懋」之間的糾紛，紫楓曾先後報導多次，先有提早解約說，繼之是白露明自組公司，接着又傳因外借問題而弄到不愉快，涙洒寫字樓之說，這兩天又傳來消息，白露明準備和「電懋」要從法律去解決了。爲何會弄成如此？在傳說紛紛中，據眞正瞭解內幕者認爲，主要原因是白露明在國語片中，已不爲該公司所倚重。「電懋」早已決定不再拍粵語片，而在國語片方面，白露明曾在「南北」片集中演出過，並且曾借給「聯合」和趙雷拍了一齣國語片「賣油郎獨佔花魁女」，但「電懋」始終認爲，白露明並不是國語片之材，因此便難以重用。這消息是否正確？當然還是要留待事實證明。然而，以事論事來說，白露明在「電懋」日子不淺，多年來雖然人事幾番轉變，但不論是鍾啓文時代也好，林永泰執政時也好，白露明總是受重視的一位花旦。原因白露明在這幾年中，的確是爲「電懋」賺了錢。在電影圈中，她事實有相當卓着紀錄的，因此，陸運濤未逝世前，對她也很倚重，現在人事的變動下，而又接二連三的影響，事實使人感歎的。因此，對於兩位影后的合作的「梁祝」，固然（李翰祥目前仍在台灣開腳中人一致重視。）如果「國泰」明年眞的如所傳一般，李翰祥的「國聯」，當然會返回香港發展。「國泰」又自己出品，「電懋」也實現新計劃，看來明年開始，國語片的發展更大了。

然而，事實一切發展如何？非局外人所清楚，而據一位可靠人士告知紫楓，目前「電懋」的新計劃還沒有正式決定呢！原因爲香港方面將人事大調動，並且表面看來還大力繼續支持新星公司，但一切行政，還要留待星洲國際的幾位高級負責人研究，才能決定。因此，當然，每個人都不望，他（她）們不會眞的鬧到「兵戎」相見。

「電懋」的發展究竟如何呢？事實使人關懷，有人說國泰製片廠成立之後，會擴大成八個攝影棚。這八個攝影棚中，有兩個給嚴俊外，兩個是給李翰祥的「國聯」，其餘四個便是「國泰」和「電懋」所用。如果眞的如此，明年開始，國語片中便又有很大的轉變了，轉變的有嚴俊李麗華夫婦，可能一腳踏兩船，夫婦倆除了繼續爲「邵氏」效勞外，便自組公司。（他夫婦倆年前自組的「國泰」，所拍那部「梁祝恨史」，據說聖誕節便會在港上映。該片是第一次反串戲，也是尤敏婚前最後一部作品），一切轉變如何？還要待朱國良、逸福民兩位來港商討後，「電懋」才會正式宣佈以後發展。據說朱國良、逸福民兩位，約在下月中旬便會一同來港，屆時除了和香港有關人等商討以後發展計劃，更主要的研究「國聯」以後的發展。對於「國聯」拍片的費用，據說「電懋」曾感到太大。「七仙女」的投資不用說了，「狀元及第」便動用一百多萬港幣，落這般重的本錢，收效並不見佳，因此，「電懋」當局有意以後對拍片投資，盡量縮短。（據紫楓所知，「電懋」那套「深宮怨」，也是投資百多萬，結果賣座也不夠理想。）

據說「電懋」縮短投資外，便計劃大力捧新人，不想再向大牌着手，事實並大牌並不易，並且目前來說，「電懋」大牌影星並不多，爲人熟悉的有林翠、樂蒂、夷光、張揚、趙雷、雷震，然而還幾位大牌以「電懋」的拍片計劃來說，當然並不夠應付，因此，力捧新人必定理所必然。新人中受重視的計有白冰、莫愁、劉小慧、張慧嫻、李芝安等。說來湊巧，以上五位女星，同是由台灣來投「電懋」，而五位也先後爲「電懋」所倚重，例如白冰該公司有意使她成爲第二個尤敏，目前雖然一切人事大變動，但仍計劃力捧。莫愁已經準備給她開新戲了。劉小慧在「三朵玫瑰花」一片中擔戲很重，這些時還會派她往台灣拍片。李芝安和張慧嫻，年來拍片更多，現在公司更有意使她們獨當一面的擔任女主角。走筆至此，紫楓想起「邵氏」來，「邵氏」年來也不是大力栽培新人嗎？現在「電懋」也是如此，以後，國語片中，預料觀眾可以看到更多新人了。

積林蒙挨盡辛酸

呂靜芳

在「桃色公寓」中的積林蒙，把一個「現代鰥公」的嘴面演活了！難得的是：在幽默的微笑中含有一滴淚！

在「花街神女」中的積林蒙，又是另一個臉孔。他的「一舉手！一投足都是戲！」令人回味，令人深思！而在他過去幾部作品如「熱情如火」與「醉鄉遺恨」等等都給觀眾們留下一個難忘的印象！

總之，他是一個成功的喜劇演員，而演來有深度。

但，人們會奇怪：離開了水銀燈之後的積林蒙，他又會生一副怎麽樣的嘴臉？他是否盜如在銀幕上一般逗人發笑？——對這個問題，很意外，任何一位他的至好朋友也未能立刻回答。事實上，他是一個有着多方面性格的人，在眞實的生活中，有時候他們表現的確像在銀幕上一樣的可憐，可笑，又值得同情。有時候他又表得是個冒失的人！做起事來慌慌張張；只有一點是：他很少表現憂慮。

實際上，積林蒙是沒有什麽值得憂慮的，在事業上他早已有了根基，家庭也很愉快。他出生於一九二五年，父親是一位政客。幼年時代的他是體弱而多病，曾經過多次而嚴重的大手術。在求學時代，已表現出他的演戲才能，而且他也是一家著名的戲劇學校畢業的，那是一九四七年，這時，他便已立志要做一個成功的演員。可是，他的父親——一個政客堅持反對積林蒙去做演員，最後竟一次給他三百美元，讓他離家而去。

離開了家，彷彿小鳥離開了老巢，他感到彷徨了，面臨在他眼前的事實指出：要成爲一個演員——一個職業性的演員，並不那麽簡單。那時，爲了節省，他住在一些非常簡陋的地方，白天便四處去找工作，但始終都碰釘子。在無可奈何之下，他唯有向父親借錢才能渡日。在接見英國一家雜誌的記者，他回憶着說：

——這眞是一段黑暗而苦難的日子。本來嘛，我是一個受過相當教育的人，家庭的環境也不錯，假使我願意的話，我可以找來一份不錯的職業。我却走上這一行——演戲。這時，我忍受着窮困的磨折，生活毫無目標，：

好容易，他才能在電台找到一份小差事，間中也演一些舞台劇，這時，他認識了他的第一任妻子——泰娜，而她，就是演員奇理·羅拔遜的離婚太太。

然而，這一段婚姻維持得並不長久，一九五六年便告仳離。從這時候，他便開始向一個還未成名的女星花利狠追求，但一直追了六年，才獲成功。這一段時的婚姻，對積林蒙的前途與事業，助力是不少的。花利瑞對積林蒙除了有透徹的了解之外，還有同情，在她眼中，積林蒙是世界上一個最受尊敬的演員。

在他還未有和利亞結婚之前，他是一個沉默而寂寞的人，尤其是在失意的時候，他始終日不發一言。第一個時候，他的生活潦倒，於是終日玩玩「小提琴」來打發苦悶。

到了一九六零年，他的機會來了。他在好萊塢上演了一場舞台劇——「英雄的嘴臉」，獲得好評如潮。自後，他便專心於這方面去發展。只有一點他感到遺憾的是：在好萊塢，人與人之間的，關係是難搞得好的他表示：這是演好不足的地方。

在舞會中的積林蒙

老婆本

㈠梁醒波和譚蘭卿開設了一間美容院。理髮師中有個胡楓，月薪二百，他正爲娶老婆發愁。這一天，他的愛人夏萍若李香琴來找他，說他的未來外母馬笑英要見他。

㈡肥波很怕老婆，但却是一頭老色狼。損友俞友，跟他常在外邊胡天胡帝。但是，經濟在老婆手裏。於是，他慫恿胡楓積蓄老婆本，由他保存。但胡楓的老婆本到了他的手裡，却在燈紅酒綠中花掉了。

㈢在夜總會裏，肥波跟肉彈大跳扭腰舞之際，胡楓和夏萍正在一家酒樓內舉行婚禮。他們好着急，因爲老婆本在肥波手裡，等候的酒席錢結賬時，非得肥波回來，不能解決。

（未完）

生死關頭絕無冷場
張美瑤演技極出色

從電懋公司「試片間」走出來，腦海中仍然想着張美瑤在「生死關頭」中的不幸遭遇，心中不免有點悵惘，覺得這部片是有點悲傷。「生死關頭」是以抗戰爲題材的動人電影，如今已拍攝完竣，日內在國賓、倫敦、百老匯三大戲院隆重公映。

在公映之前，記者不妨談談這部風格特殊，題材新穎的影片。「生死關頭」是講中日戰爭期間，一家汽車修理廠廠方人員在敵人鐵蹄下所遭遇到的不幸，中間還加插了技工張揚與救傷醫院護士張美瑤的一段情。他倆是一對未婚夫妻，可是結婚那天，由於日本人發覺廠內藏有汽油，因此，將所有廠方人員押入地窖，張揚、張美瑤自然也沒有例外。

人生中最快樂的一天：洞房花燭夜，就這樣準負了，你說悲傷嗎？「生死關頭」劇情感人肺腑，尤其對日本人的殘暴，刻劃得入木三分，抗戰時期，我國同胞的慘況出現於銀幕上。

「生死關頭」是名導演易文繼「星星月亮太陽」後又一傑作，他對人物性格刻劃深刻透徹，出現在銀幕上的人物有血有肉，再說張美瑤運用技巧，也是極端出色，全片絕無冷場，一氣呵成，緊扣觀眾心弦。

邵氏彩色古裝片　是你從未看過如此曲折離奇的古裝彩色片　二十八日獻映　秦萍　李菁　血手印　含冤莫白　翻案獄　人心大快

「七俠蕩寇誌」後一部更偉大的槍戰奇情彩色片　神鎗手　紐約　大世界　下期獻映

羅蘭士夏飛　聯美公司鉅製　血洒天牢　The Ceremony　最富性刺激！最有劇！　利舞台　皇宮　下期獻映

大光　即日四場獻映　亡命天涯

北河　即日選映　血戰大西洋

油麻地　即日選映　武士妖魔

荔園　你只覺最低廉的代價　可得到享受最高的娛樂！

永華　俠盜羅賓漢　THE ADVENTURES OF ROBIN HOOD

工商日報　資格夠老　消息靈通　言論公道　刊登廣告　收效尤高　出紙多張　祇賣一毫

十面埋伏

新華·豪華　馬龍白蘭度·大衛尼雲　下期爆出：氫氣型美彈！　風流江湖客

英京　南北親家

利多域　劉三姐

港九首輪影院聯合廣告

今天隆重獻映　少爺兵　下期七彩喜劇　風流江湖客

今天三場　戰爭與和平　WAR AND PEACE　下期　血洒天牢

陶醉夜　生活　香艷刺激

傲慢與偏見　Pride And Prejudice

今天請早　林黛　王引　張揚

第十天映　鄭佩佩　情人石

滿第二十天　龍虎群英　The Fall of the Roman Empire

狂滿進入第六週　鐵金剛勇破間諜網　From Russia with Love　下期獻映　血手印

秘書太守異聞

清嘉慶年間，廣惠寺有僧曰明心者，竟還俗，更名王樹勳，援例為知府，守襄陽，為御史論劾伏罪，成為仕林笑柄。

清嘉慶年間，廣惠寺有僧曰明心者，後還俗，更名王樹勳，援例為知府，守襄陽，為御史論劾伏罪，成為仕林笑柄。和尚太守王樹勳，途人仍有道之，舒鐵雲有軼詠其事，傳誦一時，起四句云：「乘官為僧如禿鶖，乘僧為官如沐猴；半成黃鶴樓中住，半敗黑龍江上去。」蓋指被遣戍黑龍江也。僧之還俗，請於官則不可，斷不能不許僧之還俗。還俗則復為常人，常人既可捐官，嘗為僧者又何不可。喻之沐猴，未免過甚。乘僧作官，因非明心一人，僧而官居太守，亦有其人。

滅亡辯証法

「惡不積不足以滅身」，這正是很好的「核武器辯証法」。……也就是「滅亡辯証法」。

扯東拉西集

南宮

「上帝要人滅亡，必先使人瘋狂」，這話是夠辯証的。

一個麻雀，安安份份地過日子，倒可獲得保全，但他一定要向豆無窮打擂台，性命休矣！

一個瘦子，安於瘦子，倒不會出什麼岔子，但他一定要打腫臉充胖子，結果胖不來，白白挨苦。

一個窮措大，自量一點，倒沒有什麼，但他一定要和百萬富翁鬥荷包，非大大出醜不可。

一個氣息奄奄滿身病症的癆病鬼，靜靜兒休養，或可多活幾天，但他一定要向人逞強，結果祗有上氣不接下氣，一個嗚呼哀哉。

這就是「上帝要人滅亡，必先使人瘋狂」的辯証法。

最近看到此間毛報刊出毛黨某十月廿二日為原爆吹擂的社論……

奇妙的生理反應

恩怨今宵

半壁夜地帶

湯溪書社

一春花絮

出旅

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

商業第一台

商業第二台

麗的金台

綠邨電台

中文電視

分類廣告

方俊中醫師

婦科　痔瘻　癬　閉孕

各地通訊

我國駐韓大使梁序昭稱
簡簽友好條約後 中韓關係更密切

【本報台北通訊】自從南韓總理丁一權訪華，中韓友好條約簽字之後，中韓兩國在各方面更進一步合作問題，頗為各方所矚目，一般均認為中韓關係將從此進入一個新的里程，尤其中韓在軍事上締結聯盟可能性，雖然有關當局間對此事諱莫如深，但希望卻越來越濃。

我國駐韓大使梁序昭最近隨韓國丁一權總理訪華與國事訪問，並協助接待了一批韓國經濟訪問團，記者曾往訪問梁大使，對中韓關係問題作了一次概括性的長談。

對於中韓友好條約簽訂之後，中韓關係的展望，梁大使認為：一紙約好，沒有實……南國在各方面的互助合作，乃是早已存在，而且情況一直很好很密切。他認為：友好條約乃是一個基本法，有了基本的友好條約的簽訂，以後在軍事政治文化經濟等方面，都可進一步發展合作的關係。不過，他說，未來的一切發展，還是要以政府的政策與命令而定，一個外交人員，不過是居於一種貫徹的地位，已經是服務。

……認為還有很多困難。至於在韓三萬餘華僑的地位問題，他覺得在友好條約簽訂之後，將獲得改善。但……

……相當良好。韓國政府和民間，對待華僑都很好。不過，目前就沒有什麼問題存在，問題還是很多，以良好……口都了。

凡如……做生意，都是根據韓國的法令規章的，但大規模的工商業卻輸不到華僑去做。總之，問題，他覺得對於華僑政府的指示，儘量努力，……

……國的政局將日趨穩定，……新的精神……更得積極。

梁大使說：目前韓國的施政，主要也是著重在經濟建設上。在電力方面，有火力水力發電廠，電力已經自給自足，明年可達到供電七十萬瓩。水泥方面的目標，有一座大的水泥工廠，產量足夠國內應用，今年的產量是一百八十萬噸，明年則可增至二百二十萬噸。在石油工業方面，擁有一座與我國高雄煉油廠同具規模的煉油廠。肥料生產方面，目前有二個肥料工廠，再過兩年即可自給自足。紡織工業和玻璃工業，有一個和我國一樣規模龐大的工廠，不過產品及種類沒有我國的多。這一切情況均說明韓國工商業段。目前已接近起飛階段，他們的目的，不僅是滿足國內需要，而且要增加出口，變成一個出超的國家。同時他們目前一切施政措施，都是以經濟建設為主，其目標不但是向我們看齊，而且要超過我們，再過數年，其成就定是相當可觀的。（本報駐台記者謝維之）

中韓兩國逾百萬雄師
為亞洲堅強反共力量
明年八國外長會議一定可召開

關於中韓兩國反共軍事合作，簽訂聯盟，梁大使不願談這個問題，他說：這個問題將來的發展如何，應當由更高階層去發表。

……來西亞也應當會參加，至於澳、紐兩國，在國際上的許多步驟都是一致的，目前該國外長會議是相同的兩國對於此次八國外長會議，尚未表示過反對的意見，在韓國……

……為八國外長會議的性質與意義，與以前在菲律賓舉行的亞洲四國外長會議是相同的，都是為了加強彼此間的反共聯繫和團結合作。他覺得像這樣的會議，應該經常而且每年舉行一次。至於在這次八國外長會議中，有無特殊問題提出來討論，目前是言之過早，要到時才能知道。

不過，在他談到中韓兩國簽訂了友好條約之後，對中韓兩國關係的展望時，他曾說：有了這個友好條約的作基礎，還可商談其他的條約和協定。……是相信這兩個國家也會議同的。

梁大使說：一由於我國和韓國的關係非常友好，所以我國對八國外長會議是首先支持的國家。他認為……

梁大使曾引用了一權總理訪華時的談話說，中韓兩國各擁有數十萬精銳的大軍，合起來有一百多萬，在亞洲是一股堅強的反共力量。丁一權總理訪華時，也曾發表談話，強調兩個……

兩國已採行動 援助南越抗共

在軍事援助越南問題上：中韓兩國都已響應美國的呼籲，以實際行動來援助越南的反共軍事戰爭。中國已有一個軍事顧問代表團派在那裏，韓國也已派了一個軍事衛生隊及一個武道隊（空手道跆拳道等戰鬥體育）赴越。目前韓國尚沒有什麼特別的軍事援越計劃。但是，如果越南提出要求，韓國是會接受的，而且中韓兩國都已獲得諒解，要加強軍事援……越。

……而中國米設有使館的，在中國人員抵達越南時，韓國使館人員會主動接待和照顧，相等的，中國對韓國人員亦然。（本報駐台記者謝維之）

……在軍事政治文化經濟各方面合作的重要性。

關於這個問題，與論界一般的意見都是：沒有理由兩國不在軍事上更進一步作合作的。

關於預定明春四月在漢城舉行的亞洲及西南太平洋八國外長會議一事，梁大使的觀感是：一定可以開得成，而且將會很成功。

他認為：這樣的一次會議，不能有什麼困難和阻礙的。目前已表示接受邀請參加的有中、泰、菲和南越四國，剩下來馬來西亞與澳洲和紐西蘭三國，也不致有什麼問題。他在韓國與韓外長非常接近，他感覺到韓國的外交界人士，都對這次會議抱着很大信心。他分析：馬來西亞與泰國，由於地理上及其他種種原因，關係非常密切，泰國參加了，馬……

福建中共自承 沿海情勢緊張
担心共軍不能固守

【中聯社訊】福州消息：駐福建省沿海共軍所規定的十一月份訓練重點是：「利用以點帶面，培養一批戰術、技術過硬的點子」。據中共的解釋說：一就是要以老帶新，推動全面。使在共軍中「湧現大批的神槍手、神砲手和技術能手」。

在對非洲的外交上，中韓兩國都已簽切配合，事實上，也已配合良好。比如，有韓國使館的國家……

中共承認其上述措施，完全係配合當前沿海「情勢」之需要，必需要培養出一批一思想紅、作風硬、戰術活、技術精」能夠「過硬」的士兵，始能担負起「國防」的重担，由此可見，中共之沿海防務並不穩固，士兵並不能符合中共「過硬」的要求。

共幹多反對下鄉勞動 中共又大呼出現逆流

【中央社訊】強迫幹部到基層「蹲點」參加勞動的政策，據中共表示，出現「逆流」，尤其是財貿機關和企業的共幹，對遵「蹲點」。措施有嚴重的「抵觸思想」。

……據中共四川省「人民日報」本月十二日說：公報」上說，該省財貿部門，今年上半年就決定精簡報表、減少會議，以便幹部深入基層「蹲點」，參加勞動。可是，這一決定，直到目前，仍……

……留在口頭上。張指出：不能順利推行這一措施的原因，是由于領導幹部還沒有下決心擺脫日常事務工作，有的到了基層只是走馬看花，沒有真正「蹲」下去參加。

……財貿辦公室」主任張呼晨在北平「大公報」上說，該省財……

日本針灸氣功療法

診斷準確 新法治療
風濕痺痛腫

余志文日本針灸氣功治療院

啟者：本院主診……

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱 口眼喎斜 風濕疼痛 腰痠耳鳴 急慢性病
失眠心跳 胸腎頭痛 皮膚瘙痒 跌打傷症 鼻炎羊癇
四肢痺軟 腸胃脹痛 瘰癧毒瘡 未老先衰 高血壓症
婦科經痛 哮喘痰咳 思想渾鈍 健忘善忘 關節腫痛 小兒腳軟 半身殘廢

本院主診 骨醫陳珊山 女醫余志文 謹啓

治愈神經衰弱 全身風濕走痛

余志文大夫惠存
治愈神經衰弱

治愈胸痛背痛 五年呼吸困難

余志文練功

氣功雙盤圖

診症時間：上午十時至下午八時（星期日上午九時至十二時）夜診 出診特約

△請注意本院地址▽
九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓（請由嘉禾大廈正門入內上一樓）
電話：八〇四一五一號 八〇四〇三〇號

秋風起矣 請補身及時服
區健民強骨健身丸
專醫 虛弱虧損 腰痛腳軟
男女可服 保證實效

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉

旺舖租售

九龍塘蘭禁別墅

灣瓜土

新舖 中央樓

鳳凰樓

永隆大廈

售租舖旺樓德大

成信鋁質 合作公司

學留國各

平安搬屋公司
快捷安當．取價最廉
電話 439910

萬能角鋼

北角廠樓出租

吉樓招租

工場租

商業住宅

招聘

金門食品製造有限公司

九龍中醫師公會

遺失聲明

出讓

招生

國際

中華書院日夜校

中國芭蕾舞蹈社

王秀珍 婦科

耳鼻喉

風濕

女性煩惱事

腦暈

血癬丸

官涌旅店